1916 2016

CLÁR COMÓRTHA CÉAD BLIAIN

Centenary Programme

DÚN NA NGALL / DONEGAL

The Seven Programme Strands
Seacht Snáithe an Chláir

State and Local Ceremonial
Searmanais Stáit agus Áitiúla

Historical Reflection
Machnamh ar an Stair

The Living Language
An Teanga Bheo

Youth and Imagination
An Óige agus an tSamhlaíocht

Cultural Expression
Léiriú Cultúrtha

Community Participation
Rannpháirtíocht Phobail

Global and Diaspora
Éireannaigh ar fud an Domhain agus an Diaspóra

THE IRELAND 2016 CENTENARY PROGRAMME is built on Seven Programme Strands which, taken together, reflect the themes of Remembering, Reconciling, Presenting, Imagining and Celebrating. The programme will continue to grow and develop over the coming months. To see the updated programme, other county programmes and the national programme for 2016, please visit www.ireland.ie

TÁ ÉIRE 2016: CLÁR COMÓRTHA CÉAD BLIAIN bunaithe ar Sheacht Snáithe an Chláir, agus nuair a thógtar iad sin i dteannta a chéile, léiríonn siad na téamaí Cuimhneamh, Athmhuintearas, Cur i Láthair, Samhlú agus Ceiliúradh. Leanfar ar aghaidh le fás agus forbairt na gclár sna míonna amach romhainn. Leis an gclár nuashonraithe a fheiceáil, chomh maith le cláir chontaetha eile agus an clár náisiúnta le haghaidh 2016, téigh chuig www.ireland.ie

---

Formal commemorative events, focused on remembering and honouring those who took part in the Easter Rising, and especially those who gave their lives.

Beidh imeachtaí foirmiúla comóraidh ann a bheidh dírithe ar na daoine a ghlac páirt in Éirí Amach na Cásca, go háirithe iad siúd a thug a mbeatha lena linn, a thabhairt chun cuimhne agus a onórú.

A range of history-based activities and initiatives, designed to deepen and broaden our understanding of the events of 1916 and that pivotal period in our history.

Beidh réimse gníomhaíochtaí agus tionscnamh staire ann a cheapfar chun ár dtuiscint ar imeachtaí 1916 agus an tréimhse ríthábhachtach sin inár stair a dhoimhniú agus a leathnú.

Reflecting on the central place of the Irish language in the ideals of the Revolutionary Generation and celebrating the language through a diverse programme of events.

Cuirfear clár ilghnéitheach imeachtaí ar siúl mar léiriú ar áit lárnach na Gaeilge in idéil na glúine réabhlóidí agus chun an teanga a cheiliúradh.

Placing children and young people at the centre of the Ireland 2016 Centenary Programme and integrating historical exploration with a range of imaginative activities

Cuirfear leanaí agus daoine óga i gcroílár Éire 2016: Clár Comórtha Céad Bliain agus déanfar iniúchadh ar cheisteanna staire a chomhtháthú le réimse gníomhaíochtaí samhlaíocha

---

Working with our creative community and arts organisations to reflect on our past, our present and our future, with a focus on 1916.

Oibriú lenár bpobal cruthaitheach agus eagraíochtaí ealaíon chun machnamh a dhéanamh ar an am atá thart in Éirinn, ar an saol atá ann faoi láthair agus ar a bhfuil i ndán dúinn amach anseo, agus béim faoi leith ar chuimhneachán 1916.

Encouraging widespread citizen engagement in 1916 related events, involving the broadest possible community and voluntary sector participation in towns and villages throughout the country.

Saoránaigh a spreagadh le páirt a ghlacadh in imeachtaí a bhainfidh le 1916, sa chaoi is go mbeidh an rannpháirtíocht is mó is féidir ag na hearnálacha deonacha agus pobail i mbailte agus i sráidbhailte ar fud na tíre.

Inviting the global Irish family and friends of Ireland from all over the world to join us in remembering, reflecting and re-imagining.

Cuireadh a thabhairt do chlanna Gael ó gach cearn den domhan agus do chairde na hÉireann a bheith linn agus muid ag cuimhneamh, ag déanamh machnaimh agus ag athshamhlú.

Foreword
Brollach

Donegal 2016 will see an extensive programme of events and activities delivered across the county to commemorate the events of the 1916 Rising, to reflect on our achievements over the last 100 years and to look towards our future.

Everyone, of all ages, both in Donegal and overseas, is invited to join in a year of commemoration, conversation and exploration – through the arts, through historical research and exposition, through the Irish language, through education and children's events – from which a new and more expansive sense of Irish identity can emerge.

The programme in Donegal is informed by the Expert Advisory Group's Vision for the 2016 Centenary Year: The commemoration will be measured and reflective, and will be informed by a full acknowledgement of the complexity of historical events and their legacy, of the multiple readings of history, and of the multiple identities and traditions which are part of the Irish historical experience.

The Donegal – Ireland 2016 Commemoration Committee was established in 2015 under the auspices of the Ireland 2016 Office and Donegal County Council and is comprised of elected members, Donegal County Council staff and representatives from the Public Participation Network. The committee which has co-ordinated this programme, with support from the Ireland 2016 Office, recognises the importance of communities playing a positive and proactive role in the commemorations, and the importance of building on the extensive peace and reconciliation programme that has been delivered in Donegal with huge benefits to local communities and the wider border region.

The level of interest from all parts of the county was reflected in the range and quality of applications submitted under the first Community Commemorative Grant Scheme which opened in July 2015. A second Scheme was advertised in February 2016. Over 80 projects have been supported through the scheme.

Donegal County Council-led and Community- led events and activities are included in this local Donegal programme. All seven strands of the National Programme – Ceremonial, Historical Reflection, An Teanga Bheo/The Living Language, Youth and

I rith na bliana 2016 cuirfear clár fairsing imeachtaí agus gníomhaíochtaí ar siúl ar fud Cho. Dhún na nGall. Déanfaidh siad seo comóradh ar imeachtaí Éirí Amach1916 mar aon lenár ngaiscí le 100 bliain anuas agus muid ag amharc romhainn.

Cuirfear fáilte roimh chách, idir óg agus aosta, ó Dhún na nGall agus thar lear, páirt a ghlacadh i mbliain a bheidh lán de chomóradh, de chomhrá agus d'iniúchadh trí na nithe seo leanas: na healaíona, taighde agus taispeántais staire, an Ghaeilge, oideachas agus imeachtaí do leanaí. Táthar ag súil go gcuirfidh seo go mór le féiniúlacht na nÉireannach.

Cuireadh an clár le chéile i nDún na nGall mar thoradh ar Fhís an tSainghrúpa Chomhairligh: Beidh an comóradh tomhaiste agus machnamhach, agus bunaithe ar aitheantas iomlán ar an chastacht a bhaineann le hócáidí stairiúla agus a n-oidhreacht, ar na léamha éagsúla a bhíonn ar an stair, agus ar an iomad féiniúlachtaí agus traidisiúin atá ann mar chuid d'eispéireas staire na hÉireann.

Bunaíodh Coiste Comórtha Éire 2016 Dhún na nGall sa bhliain 2015 faoi choimirce Oifig Éire 2016 agus Chomhairle Contae Dhún na nGall. Ar an choiste seo tá baill tofa, foireann Chomhairle Contae Dhún na nGall agus ionadaithe ó Líonra Rannpháirtíochta Pobail. Rinne an Coiste an clár a chur le cheile le tacú ó Oifig Éire2016 agus tuigtear don choiste an tábhacht a bhaineann le pobail a bheith ag glacadh páirt dhearfach agus réamhghníomhach sna himeachtaí comórtha. Aithnítear freisin gur mhór an ní é cur leis an chlár um Shíocháin agus Athmhuintearas. Rachaidh sé chun tairbhe do phobail áitiúla agus don cheantar máguaird.

Ba léir gur díol spéise don chontae ar fad an Comóradh seo siocair go bhfuarthas an méid sin iarratas ar ardchaighdeán faoin chéad Scéim Deontais Comórtha Pobail a thosaigh i mí Iúil 2015. Fógraíodh an dara scéim i mí Feabhra 2016. Tá an scéim i ndiaidh tacaíocht a thabhairt do bhreis agus 80 togra.

Cuimsítear sa chlár áitiúil seo i nDún na nGall imeachtaí agus gníomhaíochtaí faoi stiúir Chomhairle Contae Dhún na nGall agus an phobail féin. Tá na seacht snáithe curtha san áireamh i.e. – Searmanais Stáit, Machnamh ar an Stair, An Teanga Bheo, An Óige agus an tSamhlaíocht, Léiriú Cultúrtha, Rannpháirtíocht Phobail,

Imagination, Cultural Expression, Community Participation, Global and Diaspora – are represented and recognise the guiding principles of the Decade of Centenaries Commemoration Strategy.

The Evaluation Committee particularly noted the strength of the cultural and artistic community and tradition in Donegal, which is clearly reflected in the programme in all parts of the county, including its offshore islands. The level of interest in local history and heritage is very strongly reflected in the community events.

Of particular note is that an international jury selected a Donegal project under the Arts Council's open call to the Irish imagination fund. The Willie Doherty video commission is one of only nine projects to receive funding under this call, for which over 250 applications were received. Willie Doherty will make a new video work which examines the legacy of the 1916 Easter Rising. The work will build on his interest in the relationship between landscape and memory, andwill be shot in sites of contested history in Donegal and Dublin. The video will premier in the Regional Cultural Centre in Letterkenny in July 2016 as part of the Earagail Arts Festival, and will be exhibited in the Kerlin Gallery, Dublin and Matt's Gallery, London in late 2016 and early 2017.

The national programme includes a significant number of events that will also be of interest to the people of Donegal and information on all events countrywide will be on www.ireland.ie

Éireannaigh ar fud an Domhain agus an Diaspóra. Glactar freisin leis na treoracha a tugadh i Straitéis Dheich mBliana na gCuimhneachán Céad Bliain.

Is cóir a lua gur thug an Coiste Measúnachta faoi deara a láidre is atá an pobal agus an traidisiún cultúrtha agus ealaíne i nDún na nGall. Is léir sna himeachtaí pobail dár gcuid go bhfuil spéis nach beag i gcúrsaí staire agus oidhreachta.

Díol suntais is ea é gur roghnaigh coiste moltóirí idirnáisiúnta tionscadal i nDún na nGall faoi ghlaoch oscailte na Comhairle Ealaíon ar chiste shamhlaíocht na hÉireann. Tá tionscadal físe Willie Doherty ar cheann de na naoi dtionscadal a fuair maoiniú faoin ghlaoch seo; is fiú cuimhneamh air go bhfuarthas níos mó ná 250 iarratas. Cruthóidh Willie Doherty saothar físe nua a fhéachfaidh ar oidhreacht Éirí Amach na Cásca 1916. Pléifidh an saothar seo lena chuid suime féin sa chaidreamh atá idir an tírdhreach agus Éirí Amach na Cásca. Taispeánfar an fhís den chéad uair in Ionad Cultúrtha Réigiúnach Leitir Ceanainn i mí Iúil na bliana 2016 mar chuid d'Fhéile Ealaíon na hEaragaile agus cuirfear í ar taispeáint i nDánlann Kerlin, Baile Átha Cliath agus in Matt's Gallery, Londain ó dheireadh na bliana 2016 go dtí tús 2017.

Tá réimse leathan ann d'imeachtaí suntasacha a gcuirfidh muintir Dhún na nGall spéis iontu fosta. Is feidir teacht ar an eolas mar gheall ar imeachtaí ar fud na tíre ar www.ireland.ie

Donegal in 2016

County Donegal in 1916 was a very different place to today. The homes in which most Donegal people lived were modest, third-class houses of two or three rooms without indoor sanitation. There was no running water or electricity and the main source of heat was an open fire. In the countryside the landscape was characterised by small subsistence farms in the west of the county and large farms in the east of the county. Seasonal migration by workers particularly from west Donegal to Scotland was an economic necessity. Fishing was an important part of Donegal's economy and prior to World War I up to 7,000 people were involved, part time and full time, in the fishing industry. Many of them were also farmers.

Through the work of local authorities and the Congested Districts Boards, the standard of living was rising. Among the improvements were the onset of social housing, the gradual development of clean water supplies and sewerage systems, the improvement of roads and railways, the development of cottage industries, and efforts to spread the control of disease and improve access to education.

At the start of 1916, World War I had been raging for over 18 months. Men from all corners of Donegal were involved in the War. For many homes in the county, 1916 was remembered as the year of the Somme. Very few communities were not affected - six men from Ballindrait were killed on the first day of the Battle of the Somme, 1st July 1916.

Since 1885 only Home Rule candidates had been elected as Members of Parliament in County Donegal, and in the 1911 local elections, 26 of the 32 seats had been won by Home Rule candidates. Opposition by unionists to the possible introduction of Home Rule led to the formation of the Ulster Volunteers which, in turn, led to the formation of the nationalist Irish Volunteers in 1913. Membership of the Irish Volunteers in County Donegal grew throughout 1914 and 1915.

As with many Counties in Ireland the events of the Easter Rising initially had little impact on the daily lives of the people of Donegal. Donegal men however were involved in the Easter Rising. Joseph Sweeney, Conor McGinley and Eunan McGinley all fought in

Contae Dhún na nGall sa Bhliain 1916

Is mór idir Contae Dhún na nGall sa bhliain 1916 agus an contae sa lá atá inniu ann. Ní raibh tithe rómhór ag an chuid ba mhó de na Conallaigh. Dhá sheomra nó trí a bhí iontu de ghnáth agus iad gan leithreas. Ní bhíodh uisce reatha iontu ná leictreachas ach an oiread agus bhíodh siad suite chun tine agus é fuar. Feirmeacha beaga a bhí le feiceáil timpeall na tuaithe in iarthar an chontae murab ionann is na feirmeacha móra ar an taobh eile. Ba ghnách dóibh siúd in iarthar an chontae ach go háirithe dul chun na hAlban ar feadh cúpla mí achan bhliain. An iascaireacht an chuid ba thábhachtaí den eacnamaíocht i nDún na Gall roimh an Chéad Chogadh Domhanda. Bhíodh suas le 7,000 bainteach leis an iascaireacht ar bhonn lán- agus páirtaimseartha. Feirmeoirí ab ea cuid mhaith díobh fosta.

Ach le cabhair na n-údarás áitiúil agus Bhoird na gCeantar Cúng bhí an caighdeán maireachtála ag dul i bhfeabhas. Cuireadh tús le tithe sóisialta; forbraíodh soláthar uisce a bhí glan chomh maith le córais séarachais; cuireadh barr maise ar na bóithre agus ar an tseirbhís traenach; tosaíodh na tionscadail tinteáin; rinneadh iarrachtaí smacht a chur ar leathadh galair agus feabhsaíodh an rochtain ar oideachas.

Ag tús na bliana 1916, bhí uafás an Chéad Chogaidh Dhomhanda faoi lánseol. Bhí fir ó gach cearn de Dhún na nGall páirteach sa Chogadh. Ba é Cath an Somme a bhí in aigne cuid mhaith teaghlach sa bhliain 1916 – fuair seisear fear bás ó Bhaile an Droichid an chéad lá den chogadh chéanna ar an 1 Iúil 1916.

Ón bhliain 1885 ar aghaidh ní raibh ach iarrthóirí an Rialtais Dhúchais á dtoghadh mar Theachtaí Pairliminte i gContae Dhún na nGall. I dtoghcháin áitiúla na bliana 1911 bhí 26 as 32 shuíochán buaite ag iarrthóirí an Rialtais Dhúchais. De dheasca go raibh na haontachtóirí i gcoinne an Rialtais Dhúchais, bunaíodh Óglaigh Uladh agus mar thoradh air sin bunaíodh Óglaigh na hÉireann sa bhliain 1913. Bhí baill Óglaigh Uladh ag dul i méid sna blianta 1914 agus 1915.

I gcás cuid mhaith de chontaetha na hÉireann, Dún na nGall san áireamh, ba bheag an tionchar a bhí ag eachtraí Éirí Amach na Cásca ar ghnáthshaol na gConallach. Bhí baint ag fir ó Dhún an nGall san Éirí

the GPO and were later arrested and interned. Daniel Kelly and Donnacha MacNelis were active outside Dublin. Constable Charles Magee of the Royal Irish Constabulary was shot and killed during an incident at Castlebellingham, Co Louth on Easter Monday and Pte Con Duggan from Annagry, 3rd Btn. Royal Irish Rifles was killed in Dublin on the 29th April.

Donegal was very far away from the action in Dublin during the Rising. Although initially public reaction to the events was negative, the impact of the mass arrests and executions soon turned opinion in Donegal and throughout the country to support for the Volunteers. As men were gradually released from prison in late 1916, they were openly welcomed, and more men began to join the Irish Volunteers. Joseph Sweeney later wrote that his ‘participation in the Easter Week Rising of 1916 seemed to spark off a change in the young people and I was greatly surprised and encouraged at the warmth of the reception given me on my return home following imprisonment in England and Wales.’ The reorganisation of the Volunteers began in earnest in 1917.

Over the following years Ireland slipped into a state of War against British forces and following the signing of the Treaty in 1921 a bitter civil war was fought.

In Donegal the effects of this conflict and the subsequent partition of Ireland led to many challenges for our communities and our economy. However with the emergence of the Peace Process we have reached a place in our shared history where we, as a community, can commemorate the Decade of Centenaries respectfully and inclusively while also celebrating our achievements as a nation and looking forward to our future.

Amach áfach. Bhí Seosamh MacSuibhne, Conchúr Mag Fhionnaile agus Adhamhnán Mag Fhionnaile ag troid in Ard-Oifig an Phoist. Gabhadh agus imthreorannaíodh iad ina dhiaidh sin. Bhí Dónall Ó Ceallaigh agus Donncha Mac Niallais gníomhach lasmuigh de Bhaile Átha Cliath. Lámhachadh agus maraíodh Constábla Cathal Mac Aoidh as Constáblacht Ríoga na hÉireann le linn eachtra i mBaile an Ghearlánaigh, Co. Lú ar Luan Cásca. Ar an 29 Aibreán i mBaile Átha Cliath basaíodh an Saighdiúir Singil Con Ó Duagáin as Anagaire de chuid an 3ú Cathlán de Chomplacht Raidhfilí Ríoga na hÉireann.

Bhí Dún na nGall i bhfad ó Bhaile Átha Cliath agus eachtraí an Éirí Amach. Cé nach rabhthas sásta leis na heachtraí céanna i dtosach, tháinig athrú meoin ar mhuintir Dhún na nGall, agus ar mhuintir na tíre uilig, agus tugadh i bhfad ní ba mhó tacaíochta ná riamh do na hÓglaigh nuair a bhris na scéalta faoi na daoine a cuireadh chun báis agus faoin méid daoine a gabhadh. Go mall sa bhliain 1916 bhí na fir á scaoileadh ón phriosún diaidh ar ndiaidh. Cuireadh fáilte is fiche rompu agus bhí ní ba mhó fear ag dul isteach in Óglaigh na hÉireann. Scríobh Seosamh Mac Suibhne ina dhiaidh sin gur tháinig athrú i measc an aois óig agus ábhar iontais dó an fháilte mhór a cuireadh roimhe nuair a d’fhill sé ar a bhaile dúchais tar éis dó bheith i ngéibhinn sa Bhreatain Bheag agus i Sasana. Ba sa bhliain 1917 a tháinig forbairt dháiríre ar Óglaigh na hÉireann.

Bhí sé ina chogadh idir an tír seo agus fórsaí na Breataine go dtí gur síníodh an Conradh Angla-Éireannach sa bhliain 1921 agus tharla cogadh sibhialta fíochmhar in Éirinn dá bharr.

Bhí dúshlán mór i ndán dár bpobal agus dár ngeilleagar de dheasca an chogaidh seo agus na críochdheighilte ina dhiaidh. Ach, faoi scáth an Phróisis Síochána thig linn féachaint romhainn agus comóradh dhéanamh ar Chéad Bliain dár stair ar shlí mheasúil agus chuimsitheach, agus gaiscí dár gcuid mar náisiún a cheiliúradh.

Programme
An Clár

	Ceremonial Searmanais	
DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ LIFFORD LEIFEAR	**Commemorative monument, Lifford** Erect a commemorative monument —Donegal County Council t: 074 91 21 9 68 e: donegal2016@donegalcoco.ie w: www.donegalcoco.ie	**Séadchomhartha comórtha, Leifear** Tógfar séadchomhartha comórtha – Comhairle Contae Dhún na nGall g: 074 91 21 9 68 r: donegal2016@donegalcoco.ie i: www.donegalcoco.ie
DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Garden of remembrance at Ballymacool Park** Develop a garden of remembrance at Ballymacool Park, Letterkenny Municipal District —Donegal County Council t: 074 91 21 9 68 e: donegal2016@donegalcoco.ie w: www.donegalcoco.ie	**Gairdín Cuimhneacháin i mBaile Mhic Comhghaill** Leagfar gairdín cuimhneacháin i mBaile Mhic Comhghaill, Ceantar Bardasach, Leitir Ceanainn – Comhairle Contae Dhún na nGall g: 074 91 21 9 68 r: donegal2016@donegalcoco.ie i: www.donegalcoco.ie
DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ GLENTIES NA GLEANNTA,	**Commemorative Garden in the 7 major population centres in Glenties Municipal District** Creation of a commemorative Garden in the 7 major population centres in the Municipal District in which 7 no. Trees will be planted to signify the 7 signatories of the Proclamation t: 074 91 21 9 68 e: donegal2016@donegalcoco.ie w: www.donegalcoco.ie	**Gairdín Comórtha sna 7 mór-ionad daonra i gCeantar Bardais na nGleanntach** Gairdín comórtha a chruthú sna 7 mór-ionad daonra sa Cheantar Bardais, ina gcuirfear 7 gcrann in ómós do gach duine de shínitheoirí an Fhorógra. g: 074 21 9 68 r: donegal2016@donegalcoco.ie i: www.donegalcoco.ie
DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ STRANORLAR DONEGAL INISHOWEN SRATH AN URLÁIR DÚN NA NGALL INIS EOGHAIN	**Commemorative Project at each Municipal District in Donegal** Develop a commemorative project at each of the Municipal District areas in Donegal —Donegal County Council t: 074 91 21 9 68 e: donegal2016@donegalcoco.ie w: www.donegalcoco.ie	**Tionscadal Comórtha i ngach Ceantar Bardasach i nDún na nGall** Forbrófar tionscadal comórtha i ngach ceantar bardasach i nDún na nGall – Comhairle Contae Dhún na nGall g: 074 91 21 9 68 r: donegal2016@donegalcoco.ie i: www.donegalcoco.ie
APRIL 2016 AIBREAN 2016 TERMON AN TEARMANN	**Commemorative Plaque, Termon** Craoibhín Community & Enterprise Centre, Termon t: 087 920 2822	**Plaic Chuimhneacháin, An Tearmann** Ionad Pobail agus Fiontraíochta an Chraoibhín, Tearmann g: 087 920 2822
DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ DERRYBEG NA DOIRÍ BEAGA	**Commemorative monument, Derrybeg** Development of a commemorative monument - Coiste Halla na Doirí Beaga t: 074 91 35 094	**Séadchomhartha Comórtha, Na Doirí Beaga** Forbrófar séadchomhartha comórtha - Coiste Halla na nDoirí Beaga g: 074 91 35 094

FEBRUARY–MARCH 2016 FEABHRA–MÁRTA 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Erection of Plaques, Letterkenny** Erect a number of plaques around the town of Letterkenny to mark important cultural, historical and industrial developments from 1916-2016 —Letterkenny Community Heritage Group t: 074 9127377	**Crochadh Plaiceanna, Leitir** CeanainnCrochfar roinnt plaiceanna timpeall bhaile Leitir Ceanainn chun forbairtí cultúrtha, stairiúla agus tionsclaíocha ó 1916 go dtí 2016 a chomóradh – Grúpa Oidhreachta Pobail Leitir Ceanainn g: 074 9127377
10 MARCH 2016 10 MÁRTA 2016 BALLYMACOOL PARK LETTERKENNY PÁIRC BHAILE MHIC CUMHAIL LEITIR CEANAINN	**Seven Trees for the Seven Signatories** Seven Trees for the Seven Signatories, a Tidy Towns Initiative was announced at the 2015 National Ploughing Championship by Mr Alan Kelly T.D., Minister for the Environment, Community and Local Government in collaboration with Minister Heather Humphreys T.D., Minister for Arts , Heritage and Gaeltacht. Through this initiative , which is part of the 2016 programme , Seven Trees were gifted to Letterkenny as winner of the National Tidy Towns Competition 2015.The Seven Trees are to commemorate the Seven Signatories of the Irish Proclamation : Thomas J.Clarke , Seán Mac Diarmada , Thomas Mac Donagh, P. H. Pearse , Eamonn Ceannt, James Connolly and Joseph Plunkett. An Cathaoirleach of Donegal, Cllr Ciarán Brogan will join the Chairperson of Letterkenny Tidy Towns, Anne Mc Gowan , members of the Tidy Towns Committee and staff of Donegal County Council in planting the Seven Oak Trees in a dedicated site in the Park. t: 074 91 21 968 e: donegal2016@donegalcoco.ie	**Seacht gCrann do Sheachtar Sínitheoirí.** Rinne Alan Kelly, TD, an tAire Comhshaoil, Pobail agus Rialtais Áitiúil agus Heather Humphries,TD, an tAire Ealaíon, Oidhreachta agus Gaeltachta, láinseáil ar an dtoghra, Seacht gCrann do Sheachtar Sínitheoirí, le linn an gComórtas Náisiúnta Treabhdóireachta, anuraidh. Tríd an toghra seo, bronnadh Seacht gCrann ar Leitir Ceanainn de bharr gur bhuaigh an bhaile Comórtas na mBailte Slachtmhara 2015. Déanfar na Seacht gCrann comóradh ar an Seachtar Sínitheoirí an Fhorógra, iad sin Thomas J.Clarke, Seán Mac Diarmada, Thomas Mac Donagh,P. H. Pearse, Eamonn Ceannt, James Connolly agus Joseph Plunkett. Déanfaidh Cathaoirleach Dhún na nGall, An Clr. Ciarán Ó Brógáin, i gcomhar le Cathaoirleach Choiste Bailte Slachtmhara Leitir Ceanainn, Anne McGowan, baill eile den Choiste Bailte Slachtmhara, agus baill foirne de chuid Chomhairle Contae Dhún na nGall, Na Seacht gCrann Darach a phlandáil i suíomh ar leith laistigh den Pháirc. g: 074 91 21 968 r: donegal2016@donegalcoco.ie
14 MARCH 2016 14 MÁRTA 2016 STRANORLAR SRATH AN URLÁIR	**Memorial at Drumboe** Enhance the existing memorial site for Drumboe Martyrs, situated on Main Street, Stranorlar — Tír Chonaill Commemoration Committee t: 086 839 8912 e: peterogle@hotmail.com	**Cuimhneachán i nDroim Bó** Feabhsófar suíomh cuimhneacháin do Mhairtírigh Dhroim Bó ar an Phríomhshráid i Srath an Urláir – Coiste Comórtha Thír Chonaill g: 086 839 8912 r: peterogle@hotmail.com
15 MARCH 2016 15 MÁRTA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Proclamation Day 2016** Tuesday March 15, 2016 is Proclamation Day. This is the day when every school in the country is invited to share the results of their Proclamation for a New Generation, and all other creative projects relating to 1916 that the student body have developed. w: www.ireland.ie	**Lá an Fhorógra 2016** Is Lá an Fhorógra é Dé Máirt, an 15 Márta 2016. Seo an lá nuair a roinnfidh gach scoil sa tír a 'Forógra do Ghlúin Nua', chomh maith le gach tionscadal cruthaitheach eile bainteach le 1916 atá forbartha ag na mic léinn. i: www.ireland.ie

Historical Reflection
Machnamh ar an Stair

7 NOVEMBER 2015 7 SAMHAIN 2015 BALLYSHANNON BÉAL ÁTHA SÉANAIDH	**Allingham Festival Hedge School** Allingham Festival Hedge School, which is a lively round-table discussion with istorians and well-known personalities on the theme of Remembering and Commemorating the events of 1916—Allingham Arts Association w: www.allinghamfestival.com	**Scoil Scairte Féile Allingham** Is éard atá i gceist le Scoil Scairte Féile Allingham ná comhráite bríomhara le staraithe agus daoine mór le rá bunaithe ar an téama 'Cuimhneamh agus Comóradh eachtraí na bliana 1916'—Cumann Ealaíon Allingham i: www.allinghamfestival.com
25 NOVEMBER 2015 25 SAMHAIN 2015 REGIONAL CULTURAL CENTRE LETTERKENNY IONAD CULTÚRTHA RÉIGIÚNACH AGUS LEITIR CEANAINN	**Talking History- Remembering the Women of 1916** ' Then and Now- Connecting Women's Lives and Roles a Hundred Years On'—Donegal Women's Network t: 074 97 22790 w:donegalwomensnetwork.wordpress.com	**Ag Caint ar an Stair – i gCuimhne ar Mhná 1916** 'Idir an dá linn – Saol agus Ról na mBan á nascadh i ndiaidh Céad Bliain'—Líonra Ban Dhún na nGall g: 074 97 22790 i:donegalwomensnetwork.wordpress.com
FROM JANUARY 2016 Ó MHÍ EANÁIR 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**16 Lives Series of Books** Series of 16 books each on the life of one of the 16 executed leaders of the Easter Rising. The Library Service propose having a full set in each of the main libraries in each Municipal District and in all the branches throughout the County. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Sraith Leabhar ar 16 duine** Sraith de 16 leabhar. Tá gach ceann bunaithe ar shaol duine de na ceannairí a cuireadh chun báis aimsir an Éirí Amach. Tá sé mar rún ag an tSeirbhís eabharlainne an tsraith iomlán a chur i ngach Ceantar Bardasach mar aon leis na leabharlanna ar fud an Chontae. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
JAN–FEB 2016 EANÁIR –FEABHRA 2016 CENTRAL LIBRARY, LETTERKENNY AN LÁRLEABHARLANN LEITIR CEANAINN WORKSHOPS 6.30-8.00PM CEARDLANNA 6.30-8.00PM	**Remembering 1916: Ethical and Global Perspectives Pre Conference Workshops** Four workshops in Central Library, Letterkenny to precede the conference. These workshops will explore the Rising and the themes to be discussed at the conference. The purpose of the workshops is to equip potential participants with the necessary information, knowledge and skills to fully participate in the conference. The workshops will include a presentation by Neil Martin Duffy on the Protestant perspective of the Rising. Workshops will be facilitated by Seamus Farrell with Maureen Hetherington. • 14 Jan 2016: Ethical Remembrance and the Battle of the Somme • 21 Jan 2016: Ethical Remembrance and the Easter Rising • 28 Jan 2016: The experiences of the Protestant Community in Donegal a century ago • 11 February: Learnings from past and present for the future t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Ag Cuimhneamh ar an bhliain 1916: Comhdháil ar Thuairimí Eiticiúla agus Domhanda – Ceardlanna Ullmhúcháin** Tionólfar ceithre cheardlann sa Phríomh-Leabharlann i Leitir Ceanainn roimh an chomhdháil. Déanfaidh na ceardlanna scagadh ar an Éirí Amach agus téamaí eile na comhdhála. Tá sé mar aidhm ag na ceardlanna seo na sonraí, an t-eolas agus na scileanna cuía thabhairt do na rannpháirtithe chun bheith lánpháirteach sa chomhdháil. Ar na ceardlanna, déanfaidh Neil Martin Duffy cur i láthair ar an Éirí Amach ó thaobh na bProtastúnach. Eagróidh Seamus Farrell agus Maureen Hetherington na ceardlanna. • 14 Eanáir 2016: Cuimhneachán Eiticiúil agus Cath an Somme • 21 Eanáir 2016: Cuimhneachán Eiticiúil agus Éirí Amach na Cásca • 28 Eanáir 2016: Eispéiris an Phobail Phrotastúnaigh i nDún na nGall céad bliain ó shin • 11 Feabhra 2016: Ag foghlaim ón am atá thart, agus ón am atá ann, don am atá le teacht g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
JANUARY 2016 EANAIR 2016	**Easter Rising in 8 minutes by John D. Ruddy** Letterkenny born actor & artist John D Ruddy has released an 8 minute video explaining the Easter Rising. www.youtube.com/watch?v=rT8uFIbNrHw	**Éirí Amach na Cásca in 8 mbomaite le John D. Ruddy** Tá an t-aisteoir agus an t-ealaíontóir John Ruddy, arb as Leitir Ceanainn dó, i ndiaidh físeán 8 mbomaite a dhéanamh ina mínítear Éirí Amach na Cásca. www.youtube.com/watch?v=rT8uFIbNrHw

FROM FEBRUARY 2016 Ó MHÍ FHEABHRA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**1916 Select bibliographies for adults and children** The Library Service will develop a select reading list/bibliography of adults and children's books relating to 1916. The bibliographies will be available in hard copy and on the library website. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Liostaí léitheoireachta ón bhliain 1916 roghnaithe do dhaoine fásta agus do leanaí** Cuirfidh an tSeirbhís Leabharlainne liosta de leabhair le chéile do dhaoine fásta agus do leanaí a bhaineann leis an bhliain 1916. Beidh fáil ar na liostaí seo ar phár agus ar an idirlíon. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
FEBRUARY 2016 FEABHRA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Local People in 1916, Touring Exhibition** The Museum will launch its touring exhibition, "Our Story: Donegal and the Easter Rising", a series of pop-up exhibition panels which look specifically at some of the Donegal people who played a role in the story of 1916. These pop-ups will act as a resource for community groups and venues throughout 2016. The exhibition was part funded by the Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Daoine Áitiúla sa bhliain 1916, Taispeántas Taistil** Seolfaidh an Músaem an taispeántas camchuairte "An Scéal s'againne: Dún na nGall agus Éirí Amach na Cásca", sraith de phainéil sheasta a thugann eolas fá chuid de na daoine a raibh páirt acu i scéal 1916. Beidh na painéil sheasta mar acmhainn ag grúpaí pobail agus ag ionaid le linn 2016. Thug an Roinn Ealaíon, Oidhreachta agus Gaeltachta páirtmhaoiniú don taispeántas. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
04 FEBRUARY 2016 AT 8 04 FEABHRA 2016 AR 8 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Lecture on "Pearse, Plunkett and Casement- Coláiste Uladh and the Cultural Revolution"** Dr. Seosamh Ó Ceallaigh will deliver a lecture on "Pearse, Plunkett and Casement- Coláiste Uladh and the Cultural Revolution". Dr O'Ceallaigh will explore the story of these influential figures and their relationship with Coláiste Uladh in Gortahork. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Léacht ar "An Piarsach, An luincéadach agus An tEasmannach – Coláiste Uladh agus an Réabhlóid Chultúrtha"** Tabharfaidh an Dr. Seosamh Ó Ceallaigh léacht ar 'An Piarsach, An Pluincéadach agus an tEasmannach – Coláiste Uladh agus an Réabhlóid Chultúrtha'. Scrúdóidh an Dr. Ó Ceallaigh scéal na ndaoine clúiteacha seo agus an bhaint a bhí acu le Coláiste Uladh i nGort an Choirce. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
17 FEBRUARY 2016 17 FEABHRA 2016 MOUNT ERRIGAL HOTEL, LETTERKENNY ÓSTÁN SHLIABH NA hEARAGAILE LEITIR CEANAINN	**Remembering 1916: Ethical and Global Perspectives Conference** The conference is based on a book urently being written by Dr. Johnston Mc Masters. Dr Mc Masters, lecturer and co-ordinator of the Education for Reconciliation programme, Irish School of Ecumenics, Belfast will present his thoughts on how to appropriately commemorate events such as the 1916 Rising. Dr Cathy Higgins, Assistant Professor on the Education for Reconciliation programme, Irish School of Ecumenics, Belfast, will also present an interesting perspective on women and the Rising and how the Rising was viewed by literary artists. All events are free – booking essential. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Ag cuimhneamh ar an bhliain 1916: Comhdháil ar Thuairimí Eiticiúla agus Domhanda** Tá an chomhdháil bunaithe ar leabhar atá á scríobh ag an Dr Johnston Mc Masters i láthair na huaire. Tá an Dr Mc Masters ina léachtóir agus ina chomheagraí ar an chlár Oideachais um Athmhuintearas i Scoil Éacúiméinice na hÉireann, Béal Feirste. Cuirfidh sé a smaointe i láthair fá dtaobh den mhodh is fearr imeachtaí a chomóradh, mar shampla Éirí Amach 1916. Beidh taobh na mban agus an tÉirí Amach á chur i láthair ag an Dr Cathy Higgins, Ollamh Cúnta ar chlár Oideachais um Athmhuintearas, Scoil Éacúiméinice na hÉireann, Béal Feirste. Labhróidh sí fosta ar an Éirí Amach i súile na n-ealaíontóirí liteartha. Gach ócáid saor in aisce – is gá áirithint a dhéanamh. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

25 FEBRUARY 2016 AT 6 25 FEABHRA 2016 AR 6 CENTRAL LIBRARY, LETTERKENNY AN LÁRLEABHARLANN LEITIR CEANAINN	**1916 and 'The Last Coachman' Lecture by John Doyle** John Doyle, author of three celebrated novels covering the decade comprising the First World War, the 1916 Rising and other pivotal events on Irish history will give a talk on his experience of writing about this dynamic period. The talk will also cover the effect the Easter Rising had on his own family and how he eventually came to write about it. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**1916 agus 'The Last Coachman', Léacht le John Doyle** Tabharfaidh John Doyle, údar ar thrí úrscéal chlúiteacha i dtaca leis na deich mbliana inar tharla An Chéad Chogadh Domhanda, Éirí Amach 1916 agus mór-imeachtaí stairiúla eile in Éirinn, tabharfaidh sé caint ar a eispéireas agus ar a thaithí ag scríobh faoin tréimhse chorraitheach seo. Labhróidh sé fosta faoin tionchar a bhí ag Éirí Amach na Cásca ar a mhuintir féin agus ar an dóigh ar thosaigh sé ag scríobh faoi. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
MARCH 2016 MÁRTA 2016 GLENCOLMCILLE GLEANN CHOLM CILLE	**Commemorative Booklet, Glencolmcille** Development of a commemoration booklet for Glencolmcille area - Tír Chonaill Commemoration Committee t: 086 839 8912 e: peterogle@hotmail.com	**Leabhrán Comórtha, Gleann Cholm Cille** Forbrófar leabhrán comórtha do cheantar Ghleann Cholm Cille - Coiste Comórtha Thír Chonaill g: 086 839 8912 r: peterogle@hotmail.com
MARCH 2016 MÁRTA 2016 BALLYBOFEY / STRANORLAR BEALACH FÉICH / SRATH AN URLÁIR	**Commemorative Event, Ballybofey / Stranorlar** Commemoration event in Ballybofey / Stranorlar area - Tír Chonaill Commemoration Committee t: 086 839 8912 e: peterogle@hotmail.com	**Imeacht Comórtha, Bealach Féich/ Srath an Urláir** Imeacht Comórtha i gceantar Bhealach Féich/Shrath an Urláir – Coiste Comórtha Thír Chonaill g: 086 839 8912 r: peterogle@hotmail.com
MARCH 2016 MÁRTA 2016 BUNCRANA BUN CRANNCHA	**Commemorative Event, Buncrana** Commemoration event in Buncrana area—Tír Chonaill Commemoration Committee t: 086 839 8912 e: peterogle@hotmail.com	**Imeacht Comórtha, Bun Cranncha** Imeacht Comórtha i gceantar Bhun Cranncha—Coiste Comórtha Thír Chonaill g: 086 839 8912 r: peterogle@hotmail.com
MARCH 2016 MÁRTA 2016 GWEEDORE GAOTH DOBHAIR	**Commemorative Event, Gweedore** Commemoration event in Gweedore area— Tír Chonaill Commemoration Committee t: 086 839 8912 e: peterogle@hotmail.com	**Imeacht Comórtha, Gaoth Dobhair** Imeacht Comórtha i gceantar Ghaoth Dobhair – Coiste Comórtha Thír Chonail g: 086 839 8912 r: peterogle@hotmail.com
10 MARCH 2016 10 MÁRTA 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**County Donegal in 1916 Exhibition** Donegal County Museum will officially open its exhibition "County Donegal in 1916" on the 10th March. The exhibition will explore the major events of 1916 from a Donegal perspective as well as the lives of ordinary people. The exhibition was part funded by the Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Taispeántas: Contae Dhún na nGall in 1916** Osclóidh Músaem Dhún na nGall an taispeántas 'Contae Dhún na nGall in 1916' go hoifigiúil ar an 10 Márta. Fiosróidh an taispeántas mór-imeachtaí 1916 ó thaobh Dhún na nGall de chomh maith le saol na cosmhuintire. Thug an Roinn Ealaíon, Oidhreachta agus Gaeltachta páirtmhaoiniú don taispeántas. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie

16 MARCH 2016 16 MÁRTA 2016 10.30 – 1.00 ROSSES COMMUNITY SCHOOL DUNGLOE POBALSCOIL NA ROSANN, AN CLOCHÁN LIATH	**Major General Joseph Sweeney - lecture** Lecture by Emer Singleton on Major General Joseph Sweeney and his involvement in the Easter Rising. Maurice O'Keeffe of Irish Life and Lore will present excerpts of recordings with Jack Sweeney and Sr Aloysius Sweeney on the role of Joseph Sweeney as a student, as Patrick Pearse's courier and in the Rising, his relationship with Michael Collins, and his later role in the Irish Army and in politics. t: 074 91 21 968 e:donegal2016@donegalcoco.ie	**An Maorghinearál Joseph Sweeney – léacht** Léacht le hEmer Singleton ar an Mhaorghinearál Joseph Sweeney agus an pháirt a bhí aige in Éirí Amach na Cásca. Déanfaidh Maurice O'Keeffe ó Irish Life and Lore sleachta taifeadta le Jack Sweeney agus an tSiúr Aloysius Sweeney ar ról Joseph Sweeney mar mhac léinn, mar chúiréir de chuid an Phiarsaigh agus san Éirí Amach, a chaidreamh le Mícheál Ó Coileáin, agus a ról ina dhiaidh sin in Arm na hÉireann agus sa pholaitíocht, a chur i láthair. g: 074 91 21 968 r:donegal2016@donegalcoco.ie
24 MARCH 2016 AT 3 24 MÁRTA 2016 AR 3 CENTRAL LIBRARY, LETTERKENNY AN LÁRLEABHARLANN LEITIR CEANAINN	**The Legacy of '16** Take a journey 100 years into the past and discover how the town of Letterkenny was affected by the events of Easter Week 1916. On this walking tour by local historian and author Kieran Kelly, you will visit various sites along the Main Street associated with some of the pivotal moments of that era, including the formation of the National Volunteers, World War 1, the signing of the Solemn League and Covenant, the arrival of the Black and Tans, and concluding with the departure of the British troops in 1922. The tour begins at the Central Library at 3pm and finishes at the Courthouse, taking approx 1 hour t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Oidhreacht '16** Téigh ar thuras siar 100 bliain go dtí an t-am atá thart agus féach cén tionchar a bhí ag Seachtain na Cásca 1916 ar Leitir Ceanainn mar bhaile. Ar an turas siúil seo, leis an staraí áitiúil agus údar Kieran Kelly, tabharfaidh tú cuairt ar shuíomhanna éagsúla ar an Phríomhshráid a bhaineann le himeachtaí tábhachtacha na tréimhse sin, ina measc bunú na nÓglach Náisiúnta, An Chéad Chogadh Domhanda, An Conradh agus Cúnant Sollúnta á shíniú, teacht na nDúchróach, agus imeacht na saighdiúirí Sasanacha in 1922. Tosaíonn an turas ag an Lárleabharlann ar 3pm agus críochnaíonn sé ag Teach na Cúirte. Maireann sé thart fá uair an chloig. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
APRIL - MAY 2016 AIBREAN – BEALTAINE 2016 BUNCRANA COMMUNITY LIBRARY, WEDNESDAY 13TH APRIL, 6.30PM LEABHARLANN PHOBAIL BHUN CRANNCHA, DÉ CÉADAOIN 13 AIBREÁN, 6.30PM CENTRAL LIBRARY, LETTERKENNY, THURSDAY 21ST APRIL, 6.00PM AN LÁRLEABHARLANN, LEITIR CEANAINN, DÉARDAOIN 21 AIBREÁN, 6.00PM LEABHARLANN PHOBAIL NA ROSANN, DUNGLOE, TUESDAY 10TH MAY, 2.00PM LEABHARLANN PHOBAIL NA ROSANN, AN CLOCHÁN LIATH, DÉ MÁIRT 10 BEALTAINE, 2.00PM BUNDORAN COMMUNITY LIBRARY, BUNDORAN, WEDNESDAY 11TH MAY, 7.00PM LEABHARLANN PHOBAIL BHUN DOBHRÁIN, BUN DOBHRÁIN, DÉ CÉADAOIN 11 BEALTAINE, 7.00PM LIFFORD COMMUNITY LIBRARY, LIFFORD, WEDNESDAY 18TH MAY, 11.00AM LEABHARLANN PHOBAIL LEIFIR, LEIFEAR, DÉ CÉADAOIN 18 BEALTAINE, 11.00AM	**Series of History Lectures** Local historian and author Helen Meehan will deliver a series of lectures. The lectures will be based on the 1916 leaders' connections to County Donegal. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Sraith Léachtaí Staire** Tabharfaidh Helen Meehan, staraí agus údar áitiúil, sraith léachtaí. An ceangal a bhí idir ceannairí 1916 agus Co. Dhún na nGall a bheidh mar théama de na léachtaí. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

13 APRIL 2016 AT 8 13 AIBREAN 2016 AR 8 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Mobilising the masses in early Twentieth Century Donegal** Dr Arlene Crampsie will deliver a talk on “Mobilising the masses in early Twentieth Century Donegal”. This lecture will explore the increasing politicisation of the Donegal population before the 1916 Rising. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Ag gríosú na sluaite i luathbhlianta an Fhichiú hAois i nDún na nGall** Tabharfaidh an Dr. Arlene Crampsie caint ar ‘Ag gríosú na sluaite i luathbhlianta an Fhichiú hAois i nDún na nGall’. Scrúdóidh an léacht an géarú a bhí ag teacht ar pholaitiú an phobail i nDún na nGall roimh Éirí Amach 1916. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
21 APRIL 2016 AT 8 21 AIBREAN 2016 AR 8 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**County Donegal in 1916** Dr Niamh Brennan and Caroline Carr will deliver a talk on “County Donegal in 1916”, exploring the story of Donegal in 1916 through archives and artefacts. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Contae Dhún na nGall in 1916** Tabharfaidh an Dr. Niamh Brennan agus Caroline Carr caint ar ‘Chontae Dhún na nGall in 1916’, ag scrúdú scéal Dhún na nGall in 1916 trí ábhar cartlainne agus dhéantáin. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
23 APRIL 2016 23 AIBREAN 2016 BUNCRANA / INISHOWEN BUN CRANNCHA AGUS INIS EOGHAIN	**‘Where are we now workshop, Inishowen**’ The legacy of 1916 in the north west, Ireland and the world, through a workshop, lecture & debate - West Inishowen History & Heritage t: 086 0885 193 w: www.buncranahistory.com	**Ceardlann ‘Cá bhfuil muid anois?’ Inis Eoghain** Rian na bliana 1916 san iarthuaisceart, Éire agus an domhan na hábhair a phléifear le linn ceardlainne, léachta agus díospóireachta – Cumann Staire agus Oidhreachta Inis Eoghain Thiar. g: 086 0885 193 i: www.buncranahistory.com
24 APRIL 2016 1.00 – 5.00 24 AIBREÁN 2016 1.00 – 5.00	**County Donegal in 1916 exhibition – special viewing** To commemorate the date of the 1916 Easter Rising, Donegal County Museum will open the exhibition “County Donegal in 1916” to the public on Sunday 24th April from 1-5pm. Tours available for groups of 10 and over. Booking required. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Taispeántas ar Chontae Dhún na nGall in 1916 – léiriú speisialta** Le comóradh a dhéanamh ar chothrom lae Éirí Amach na Cásca, osclóidh Músaem Contae Dhún na nGall an taispeántas ‘Contae Dhún na nGall in 1916’ don phobal Dé Domhnaigh 24 Aibreán ó 1-5pm. Beidh turais ar fáil do ghrúpaí de dheichniúr agus níos mó. Is gá áirithint a dhéanamh. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
JULY – SEPTEMBER 2016 IÚIL – MEÁN FÓMHAIR GORTAHORK GORT AN CHOIRCE	**Lecture Series on 1916** Series of 5 lectures led by Cumann Staire agus Seanchais Chloich Cheann Fhaola t: 074 91 35401	**Sraith Leachtaí faoi 1916** Sraith 5 léachtaí ag Cumann Staire agus Seanchais Chloich Cheann Fhaola g: 074 91 35401
DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Digitisation of Local Authority Records** Donegal County Archives will digitise and place online the entire range of minutes of meetings of County Donegal local authorities which were in existence in 1916, including minutes of meetings of the Boards of Guardians, Rural District Councils, Urban District Councils and Town Commissioners. t: 074 91 72 490 e:archivist@donegalcoco.ie	**Digitiú Thaifid na nÚdarás Áitiúil** Déanfaidh Cartlann Chontae Dhún na nGall digitiú ar na miontuairiscí de chuid chruinnithe na n-údarás áitiúil i nDún na nGall agus cuirfear ar líne iad. Ar na miontuairiscí beidh cruinnithe na mBord Bardachta, Chomhairlí na gCeantar Tuaithe, Chomhairlí na gCeantar Uirbeach agus na gCoimisinéirí Baile. g: 074 91 72 490 r:archivist@donegalcoco.ie

DATE TBC DÁTA LE DEIMHNIÚ LOCATION TBC IONAD LE DEIMHNIÚ	**The Role of Women in the 1916 Rising National Exhibition** A national exhibition The Role of Women in the 1916 Rising will tour during 2016. This exhibition will be invited to tour to Donegal. t: 074 91 21 968 e:donegal2016@donegalcoco.ie	**Ról na mBan in Éirí Amach 1916 Taispeántas Náisiúnta** Beidh Taispeántas Náisiúnta, *Ról na mBan in Éirí Amach 1916* ar camchuairt le linn 2016. Iarrfar ar an taispeántas seo camchuairt a dhéanamh ar Dhún na nGall g 074 91 21 968 r:donegal2016@donegalcoco.ie
DURING HERITAGE WEEK IN 2016 LE LINN SHEACHTAIN NA HOIDHREACHTA IN 2016 MOUNTCHARLES TAMHNACH AN TSALAINN	**Local Connections to 1916** Local historian Helen Meehan will deliver a talk on local connections to 1916, including the McManus Brothers, Seamus and Patrick – Mountcharles Heritage & Walking Group t: 087 9785314 e:Kathy.ayres@hotmail.com	**Ceangail Áitiúla le 1916** Tabharfaidh an staraí áitiúil Helen Meehan caint ar na ceangail áitiúla a bhí le 1916, ina measc na Deartháireacha Mhic Mhanuis, Séamus agus Pádraig – Cumann Oidhreachta agus Siúil Thamhnach an tSalainn g: 087 9785314 r:Kathy.ayres@hotmail.com
DATE TO BE CONFIRMED DÁTAÍ LE DEIMHNIÚ DÁMHLANN AN GHLEANNA, MEENALA, GORTAHORK DÁMHLANN AN GHLEANNA, MÍN A LEÁ, GORT A'CHOIRCE	**Eirí Amach an Ghleanna** Le comóradh a dhéanamh ar 1916, tá sraith ócáidí liteartha á reachtáil ag Dámhlann an Ghleanna (teach an fhile, Cathal ó Searcaigh), Mín a Leá, Gort a'Choirce. Beidh téamaí ar nós ceiliúradh, féiniúlacht, an teanga, Gaelachas, an athbheochan, ról agus tábacht na n-ealaíon, ról an ealaíontóra ag an am sin agus inniu agus go leor eile. Léifear saothar le scríbhneoirí na hathbheochana agus saothar lucht na réabhlóide ag na hócáidí. Iarrfar ar na filí, ceoltóirí agus eile díriú ar ábhar a bhaineann leis na téamaí seo. Tí na hócáidí seo eagraithe ag Seirbhís Chultúrtha de chuid Comhairle Condae Dhún na nGall, le tacaíocht ó Ealaín na Gaeltachta agus Fondúireacht Phobail na hEireann. w: www.donegalcoco.ie t: 074 9121968 e: traolach@donegalcoco.ie	**Eirí Amach an Ghleanna** To commemorate 1916, a series of literary events will take place at Dámhlann an Ghleanna (the house of Irish language poet Cathal Ó Searcaigh), Meenala, Gortahork. The events will explore such themes as celebration, the Irish language, Irishness, the Gaelic cultural revival and the role of the artist, both at the time of the Rising and in the present day. There will be readings of works from the period and local and visiting writers, musicians and other artists will be invited to respond to the themes outlined. These events are organised by Donegal County Council Cultural Services with the assistance of Ealaín na Galetachta the Community Foundation for Ireland. i: www.donegalcoco.ie g: 074 9121968 r: traolach@donegalcoco.ie

The Living Language
An Teanga Bheo

2015 DONEGAL GAELTACHT GAELTACHT DHÚN NA NGALL	**Commemorative Events, Donegal Gaeltacht** Delivery of a commemorative fund to support a range of events during 2016 based on the main themes of the Ireland 2016 Centenary programme—Údarás na Gaeltachta w: www.udaras.ie	**Imeachtaí Comórtha, Gaeltacht Dhún na nGall** Soláthrófar ciste comórtha mar thacú le réimse imeachtaí bunaithe ar phríomhthéamaí Éire 2016: Clár Comórtha Céad Bliain—Údarás na Gaeltachta i: www.udaras.ie
28 JANUARY 2016 26 FEBRUARY 2016 24 APRIL 2016 26 – 29 MAY 2016 28 EANÁIR 2016 26 FEABHRA 2016 24 AIBREÁN 2016 26 – 29 BEALTAINE 2016 GORTAHORK GORT A' CHOIRCE	**Cultural and Language centred events, Gortahork** Coláiste Uladh Commemorative Committee 1906-2016 will organise a series of events to illustrate the ideological and cultural, as well as physical links, between the leaders of the 1916 Rising and Coláiste Uladh. 28th January, Launch of School Booklet, Loch Altán Hotel. 26th February. Solo Show on Pearse, by Noel Ó Gallchóir, Parish Hall. 24th April, Lecture by Meabh Ni Bhaoill ar Charlie McGee RIC on Sunday These events will be delivered in Irish. t: 087 25 33744	**Imeachtaí Cultúrtha agus Teanga, Gort a' Choirce** Eagróidh Coiste Comórtha 1916-2016 sraith imeachtaí chun na naisc idé-eolaíocha,chultúrtha agus fhisiciúla idir ceannairí Éirí Amach 1916 agus Coláiste Uladh a léiriú. 28ú Eanáir , Seoladh leabhrán Scoile, Óstan Loch Altan. 26ú Feabhra.Seó Aonair ar an Phiarsach le Noel Ó Gallchóir Halla na Paróiste 24ú Aibreán, Léacht le Meabh Ni Bhaoill ar Charlie Mac Aoidh RIC ar an Domhnach Is i nGaeilge a bheas na himeachtaí seo. g: 087 25 33744
1 – 17 MARCH 2016 1 – 17 MÁRTA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Seachtain na Gaeilge 2016** Seachtain Na Gaeilge is an international Irish language festival and one of the biggest celebrations of our native language and culture. A programme of activities for adults and children will be delivered on 2016-related themes including reenactments, storytelling and drama. Author and socialist Aindrias Ó Cathasaigh will take part in the Seachtain Na Gaeilge Programme. Aindrias' work includes the Easter Rising and PH Pearse's newspaper An Barr Bua. t:074 91 72 496 e: sdaimhin@donegalcoco.ie	**Seachtain na Gaeilge 2016** Féile idirnáisiúnta na Gaeilge is ea Seachtain na Gaeilge agus tá sí ar cheann de na hócáidí ceiliúrtha dár dteanga dhúchais agus dár gcultúr. Socrófar clár gníomhaíochtaí do dhaoine fásta agus do leanaí a bheidh bunaithe ar théamaí na bliana 2016. Orthu seo beidh aisteoireacht agus athléiriú ar eachtraí stairiúla, scéalaíocht agus drámaíocht. Glacfaidh Aindrias Ó Cathasaigh, údar agus sóisialaí, páirt i gClár Sheachtain na Gaeilge. Ar shaothair Aindrias tá an tÉirí Amach agus nuachtán an Phiarsaigh An Barr Bua. g: t:074 91 72 496 r: sdaimhin@donegalcoco.ie

11 MARCH 2016 11 MÁRTA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**RITH 2016** RITH 2016 is a national commemorative event organised by Glór na nGael. The purpose of the event is to celebrate the Irish language. Runners will take turns to carry a stick with a commemorative message from the President of Ireland. An Cathaoirleach of Donegal County Council, Cllr Ciaran Brogan will run the kilometre from Lifford to Lifford Bridge and will hand the RITH over to the Mayor of Derry City & Strabane District Council. t:074 91 72 496 e: sdaimhin@donegalcoco.ie	**RITH 2016** Is é atá i RITH 2016 imeacht náisiúnta cuimhneacháin atá á eagrú ag Glór na nGall. Is é cuspóir an imeachta an Ghaeilge a cheiliúradh. Beidh na reathaithe ag déanamh sealaíochta ag iompar baitín ina mbeidh teachtaireacht chuimhneacháin ó Uachtarán na hÉireann. Beidh Cathaoirleach Chomhairle Contae Dhún na nGall, An Clr. Ciarán Ó Brógáin ag rith ar an chiliméadar ó Leifear go Droichead Leifir, mar a dtabharfaidh sé an Baitín do Mhéara Chomhairle Chathair Dhoire & Cheantar an tSratha Báin. g: t:074 91 72 496 r: sdaimhin@donegalcoco.ie
MONTHLY, MARCH TO NOVEMBER 2016 GACH MÍ, MÁRTA GO SAMHAIN 2016 VENUE: VARIOUS LIBRARIES (TO BE CONFIRMED) IONAD: LEABHARLANNA ÉAGSÚLA (LE DEIMHNIÚ) LAUNCH - 23 MARCH 2016 SEOLADH – 23 MÁRTA 2016	**LÉIGH AGUS PLÉIGH** ***(Read and Discuss)*** Donegal Library Service, in conjunction with Libraries NI in neighbouring counties, will hold a monthly reading and discussion club, from March through to November, reading and discussing a range of fictional and factual books and materials in the Irish language pertaining to 1916. There will be two levels: those with medium level Irish, and those who are fluent in the language. More details from office below. t: 074 9172496 w: www.donegalcoco.ie e: sdaimhin@donegalcoco.ie	**LÉIGH AGUS PLÉIGH** Tá Seirbhís Leabharlainne Dhún na nGall, i gcomhar le Leabharlann TÉ i gcontaetha béal dorais, ag reáchtáil club léitheoireachta agus plé, ó mhí Mhárta go dtí mí na Samhna. Léifear agus pléifear leabharthaí agus ábhair i nGaeilge a bhaineann leis an bhliain 1916, idir ábhar ficseanúil agus ábhar fíorasach. Beidh dhá leibhéal i gceist; meánleibhéal agus daoine a bhfuil Gaeilge líofa acu. Tuilleadh eolais ón oifig thíos. g: 074 9172496 i: www.donegalcoco.ie r: sdaimhin@donegalcoco.ie
29 MARCH 2016 – 1 APRIL 2016 29 MÁRTA 2016 – 1 AIBREAN 2016 KILCAR CHILL CHARTHA	**Cill Chartha Irish College** Easter Rising Commemoration t: 74 9738088 e: colaistechara@gmail.com	**Coláiste Gaeilge Chill Chartha** Comóradh Éirí Amach na Cásca g: 74 9738088 r: colaistechara@gmail.com
25 JULY 2016 25 IÚIL 2016 OIDEAS GAEL GLENCOLMCILLE OIDEAS GAEL GLEANN CHOLM CILLE	**The Irish language - Whose language?** A bilingual symposium on the attraction and access to the language amongst the varied traditions on our island. Among the speakers will be Mary McAleese, former President of Ireland, Linda Ervine from the Turas Language Project and Dr. Seosamh Watson. t: 074 97 30 248 w: www.oideasgael.ie	**An Ghaeilge – Cé leo í?** Siomposíam dátheangach ag plé ceist na Gaeilge agus na traidisiúin éagsúla atá bainteach léi ó 1916 ar aghaidh. I measc na gcainteoirí beidh Máire Mhic Giolla Íosa, Iar-Uachtarán na hÉireann, Linda Ervine, An Turas and Dr Seosamh Watson. g: 074 97 30 248 i: www.oideasgael.ie

Youth and Imagination
An Óige agus an tSamhlaíocht

SEPTEMBER 2015 – JUNE 2016 MEÁN FÓMHAIR 2015 – MEITHEAMH 2016 GORTAHORK GORT A' CHOIRCE	**Publication of booklet, Gortahork** Booklet of information to be published by the children of the school regarding PH Pearse, Roger Casement, Joseph Plunkett – Scoil Náisiúnta Ghort a 'Choirce t: 074 9135094	**Foilsiú Leabhráin, Gort an Choirce** Leabhrán faisnéise le foilsiú ag páistí na scoile fá dtaobh de Phádraig Mac Piarais, Roger Casement, agus Seosamh Pluincéid– Scoil Náisiúnta Ghort a' Choirce g: 074 9135094
10 - 17 OCTOBER 2015 10 – 17 DEIRE FOMHAIR 2015 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE 13 OCTOBER 2015 13 DEIRE FOMHAIR 2015 CARNDONAGH LIBRARY, BUNCRANA LIBRARY LEABHARLANN CHARN DOMHNACH, LEABHARLANN BHUN CRANNCHA 14 OCTOBER 2015 14 DEIRE FOMHAIR 2015 CENTRAL LIBRARY, MILFORD LIBRARY AN PHRÍOMH-LEABHARLANN, LEABHARLANN BHAILE NA NGALLÓGLACH	**Wainfest Children's Arts and Book Festival 2015** Irish History Live – Michael Moylan Michael Moylan of Irish History Live will present his interactive show 'The Easter Rising' to children across Donegal during Wainfest. The show will give children the opportunity to learn more about the rebellion by wearing the costumes/ uniforms of the day and handling replica weaponry used by those involved. The interactive nature of this show will bring children a little closer to the history of the era. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Féile Ealaíon agus Leabhar Wainfest 2015** Stair Bheo na hÉireann – Michael Moylan Léireoidh Michael Moylan Stair Bheo na hÉireann ina thaispeántas idirghníomhach 'Éirí Amach na Cásca' do pháistí ar fud Dhún na nGall le linn Wainfest. Tabharfar deis do leanaí leis an taispeántas níos mó a fháil amach faoin Éirí Amach trí fheistis/éidí a chaitheamh nó trí mhacasamhail de na hairm a bheith ina lámha. De bharr go bhfuil an taispeántas seo idirghníomhach, gheobhaidh leanaí tuiscint níos fearr ar stair na ré sin. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
16 OCTOBER 2015 16 DEIRE FOMHAIR 2015 BALOR THEATRE, BALLYBOFEY AMHARCLANN BALOR BEALACH FÉICH	**Gerard Whelan** Award winning children's author Gerard Whelan will read from his books including Guns of Easter and his two books about the War of Independence, War Children and A Winter of Spies. t: 074 91 318 40 w: www.balorartscentre.com	**Gerard Whelan** Léifidh an t-údar leanaí mór le rá Gerard Whelan as a leabhar Guns of Easter agus as a dhá leabhar fá dtaobh de Chogadh na Saoirse, War Children agus A Winter of Spies. g: 074 91 318 40 i: www.balorartscentre.com
16 OCTOBER 2015 16 DEIRE FOMHAIR 2015 BUNDORAN LIBRARY LEABHARLANN BUN DOBHRÁIN	**Patricia Murphy** The author of The Easter Rising – Molly's Diary, will discuss her inspiration for a child's eye view of the most momentous week in Irish history. She will explore what it would have been like to be a child caught up in the Easter Rising. t: 074 91 24950 e: www.donegallibrary.ie	**Patricia Murphy** Pléifidh an t-údar a scríobh The Easter Rising – Molly's Diary mar a tháinig an smaoineamh chuici an tseachtain ba mhó tábhacht i stair na hÉirean a insint trí shúile an pháiste. Labhróidh sí ar an taithí a bheadh ag leanbh a bhí páirteach in Éiri Amach na Cásca. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

LAUNCH 18 JANUARY 2016 SEOLADH AR AN 18 EANÁIR 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**County Donegal in 1916: Launch of History and Heritage Education Pack** The Archives Service in association with the Museum Service, the Library Service and the Heritage Office have produced an education pack, on the subject of major events and general life in the county of Donegal in the year 1916. The pack is aimed at children from 5th class in primary school to Junior Certificate level in second level, and at anyone interested in the history of Donegal in this period. This project is part funded by Donegal County Council and the Heritage Council t: 074 91 72 490 e:archivist@donegalcoco.ie	**Contae Dhún na nGall sa bhliain 1916: Seoladh an Phacáiste Oideachais Staire agus Oidhreachta** I gcomhar leis an tSeirbhís Músaem, an tSeirbhís Leabharlainne agus an Oifig Oidhreachta, chuir an tSeirbhís Cartlainne pacáiste oideachais ar fáil bunaithe ar mhórimeachtaí na bliana 1916 agus ar an ghnáthshaol a bhí i gContae Dhún na nGall sa bhliain chéanna. Tá an pacáiste dírithe ar leanaí ó rang a cúig sa bhunscoil go dtí an Teastas Sóisearach ar an mheánscoil agus orthu siúd gur spéis leo stair Dhún na nGall i rith na tréimhse. Tá an pacáiste maoinithe ag Comhairle Contae Dhún na nGall agus ag an gComhairle Oidhreachta faoi Phlean Oidhreachta Chontae Dhún na nGall. g: 074 91 72 490 r:archivist@donegalcoco.ie
JAN - APRIL 2016 EANÁIR - AIBREÁN 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**A Poem for Ireland Poetry Competition** The Department of Education and Skills, the public library service and Libraries Development, Local Government Management Agency are holding the A Poem for Ireland Poetry Competition for post-primary schools, as part of the commemoration events for Ireland 2016. The Donegal winner will be selected in March and will go forward to the national final in April. For closing dates, competition posters, further information, terms and conditions, see http://www.librariesireland.ie/services-to-schools/post-primary-schools/1916-commemorations-poetry-competition/	**Comórtas Filíochta 'Dán d'Éirinn'** Tá an Roinn Oideachais agus Scileanna, an tseirbhís leabharlainne poiblí agus Forbairt na Leabharlann, An Ghníomhaireacht um Bainistiú Rialtais Áitiúil ag reáchtáil Comórtas Filíochta 'Dán d'Éirinn' do iarbhunscoileanna, mar chuid de na himeachtaí comórtha d'Éire 2016. Roghnófar buaiteoir Dhún na nGall i mí Mhárta agus rachaidh an duine sin chun tosaigh go dtí an babhta ceannais náisiúnta i mí Aibreáin. Fá choinne dátaí druidte, póstaeir chomórtais agus tuilleadh eolais, téarmaí agus coinníollacha téigh chuig http://www.librariesireland.ie/services-to-schools/post-primary-schools/1916-commemorations-poetry-competition/
04 FEBRUARY 2016 - 03 MARCH 2016 04 FEABHRA 2016 – 03 MÁRTA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**READ DL 2016** Read DL is a 'one book one community' project where several communities & schools across the county read the same book and a variety of activities based on the theme of the book in question. For this year the theme of our writing competition is 'What will we be commemorating in 2116' in 500 words or less. This year's book is Blood Upon the Rose - Easter Rising 1916 by Gerry Hunt. It is a vibrant and action filled account of the event in a graphic comic style that is sure to appeal to both young and old. Read DL will be launched on the 4th February at 6pm by Irishman's Diary columnist Frank McNally of the Irish Times at Central Library, Letterkenny. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**READ DL 2016** Tionscadal 'leabhar amháin pobal amháin' atá in Read DL agus léann pobail nó scoileanna áirithe ar fud an chontae an leabhar céanna agus déanann siad gníomaíochtaí bunaithe ar théama an leabhair sin. Is é téama chomórtas scríbhneoireachta na bliana seo 'Cad é a bheas á chomóradh againn in 2116?' i 500 focal nó níos lú. Is é Blood Upon the Rose - Easter Rising 1916 le Gerry Hunt an leabhar i mbliana. Cuntas is ea an leabhar seo ar eachtra atá corraitheach agus bríomhar agus tá greann ann leis. Cuirfidh idir óg agus aosta suim ann. Seolfar Léitheoireacht DG ar an 4 Feabhra ar 6pm sa Lárleabharlann, Leitir Ceanainn, agus is é Frank McNally, colúnaí de chuid Dhialann Éireannaigh leis an Irish Times, a dhéanfaidh an seoladh. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

25 FEBRUARY 2016 25 FEABHRA 2016 COUNTYWIDE NATIONAL AND INTERNATIONAL ON REQUEST AR FUD AN CHONTAE ÁITEANNA NÁISIÚNTA AGUS THAR LEAR MÁ DHÉANTAR IARRATAS	**County Donegal in 1916: History and Heritage Education Pack - Special Schools Event** The Archives Service in association with the Museum Service, the Library Service and the Heritage Office are organising a special schools' event to introduce teachers and students to the "County Donegal in 1916: From the Edge: Donegal County Council History and Heritage Education Pack". The pack will be a resource for both primary and secondary schools and explores topics such as the Easter Rising; World War I in 1916; Town and Rural Life; Poverty and Health; Education and Women's Lives. This project is part funded by Donegal County Council and the Heritage Council t: 074 91 72 490 e:archivist@donegalcoco.ie	**Contae Dhún na nGall sa bhliain 1916: Pacáiste Oideachais Staire agus Oidhreachta – Ócáid Speisialta Scoile** I gcomhar leis an tSeirbhís Músaem, an tSeirbhís Leabharlainne agus an Oifig Oidhreachta, tá an tSeirbhís Cartlainne ag reáchtáil ócáid speisialta scoile le 'Contae Dhún na nGall in 1916: Ón Imeall: Pacáiste Oideachais Staire agus Oidhreachta Chomhairle Contae Dhún na nGall' a chur faoi bhráid múinteoirí agus daltaí scoile. Beidh an pacáiste ina acmhainn do bhunscoileanna agus do mheánscoileanna araon, agus scrúdaíonn sé topaicí ar nós Éirí Amach na Cásca; An Chéad Chogadh Domhanda in 1916; Saol na Tuaithe agus Saol an Bhaile Mhóir; Bochtaineacht agus Sláinte; Oideachas agus Saol na mBan. Tá an pacáiste páirtmhaoinithe ag Comhairle Contae Dhún na nGall agus ag an Chomhairle Oidhreachta. g: 074 91 72 490 r:archivist@donegalcoco.ie
1 MARCH 2016 1 MÁRTA 2016 10 JUNE 2016 10 MEITHEAMH 2016	**Inishowen and Laggan Valley 1916 Schools Project** Research and Presentation Project for Schools in Inishowen and Lagan Valley - Sliabh Sneacht Community and Heritage Centre t: 074 93 617 42 w: www.sliabhsneachtcentre.ie	Togra Scoile 1916 Inis Eoghain agus Ghleanntán an Lágáin Togra Taighde agus Cur i Láthair do Scoileanna in Inis Eoghain agus i nGleanntán an Lágáin – Ionad Pobail agus Oidhreachta Shliabh Sneachta. g: 074 93 617 42 i: www.sliabhsneachtcentre.ie
7 – 15 MARCH 2016 7 – 15 MARTA 2016 STRANORLAR SRATH AN URLÁIR	**1916 Commemoration and Celebration Event** 1916 Commemoration and Celebration Event at the College t: 074 91 31246 w: www.stcolumbascollege.ie	**Comóradh agus Ceiliúradh ar 1916** Ócáid sa Choláiste chun comóradh agus ceiliúradh a dhéanamh ar 1916 g: 074 91 31246 i: www.stcolumbascollege.ie
9 - 10 MARCH 2016 9 - 10 MARTA 2016 DUNGLOE AN CLOCHÁN LIATH	**Remembering Easter 1916** Re-enactments of scenes leading up to, during and after the 1916 Easter Rising, Scoil Chróine t: 074 95 21316	**Ag cuimhneamh ar 1916** Ath-léirithe ar tharlúintí roimh, le linn, agus i ndiaidh Éirí Amach na Cásca 1916, Scoil Chróine g: 074 95 21316
THURSDAY 10TH MARCH 2016 DÉARDAOIN 10 MÁRTA 2016 CENTRAL LIBRARY, LETTERKENNY – LAUNCH OF THE PROJECT FOLLOWED BY TALKS ON THE LETTERS OF 1916 PROJECT. AN LÁRLEABHARLANN, LEITIR CEANAINN – SEOLADH AN TOGRA AGUS CAINTEANNA INA DHIAIDH SIN AR THOGRA LITREACHA 1916 FRIDAY 11TH MARCH 2016: COLÁISTE AILIGH, LEITIR CEANAINN - WORKSHOP WITH TRANSITION YEAR STUDENTS. DÉ HAOINE 11 MÁRTA: COLÁISTE AILIGH, LEITIR CEANAINN – CEARDLANN LE DALTAÍ NA HIDIRBHLIANA.	**Letters of 1916 Project** Project Director and Editor-in-chief: Susan Schreibman, Professor in Digital Humanities at Maynooth University.and Director of An Foras Feasa. The Letters of 1916 Project is creating a crowd sourced digital collection of letters written around the time of the Easter Rising. The letters will bring to life the written words, the last words, the unspoken words, and the forgotten words. An online collection is being created for the public, by the public, adding a new perspective to the events of the period, a confidential and intimate glimpse into early 20th Century life in Ireland, as well as how Irish politics was viewed internationally. t: 074 91 24950 e: www.donegallibrary.ie	**Togra Litreacha 1916** Stiúrthóir an Togra agus Eagarthóir Ceannais: Susan Schreibman, Ollamh leis na Daonnachtaí Digiteacha in Ollscoil Mhá Nuad agus Stiúrthóir ar an Fhoras Feasa. Tá Togra Litreacha 1916 ag cruthú bailiúchán digiteach slua-bhailithe de litreacha a scríobhadh thart fá am Éirí Amach na Cásca. Tabharfaidh na litreacha na foclaí scríofa, na foclaí deireanacha, na foclaí gan rá, agus na foclaí dearmadta uilig chun beatha arís. Tá bailiúchán ar líne á chruthú don phobal, ag an phobal, ag tabhairt léargas úr ar imeachtaí na tréimhse, sracfhéachaint rúnda agus phríobháideach ar an saol in Éirinn ag tús an 20ú haois, chomh maith leis an dearcadh a bhí ag daoine thar lear ar pholaitíocht na hÉireann. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

14 MARCH 2016 14 MARTA 2016 FINTOWN BAILE NA FINNE	**Easter Week 1916 Drama at Scoil Naisiúnta Colmcille** Development of a 1916 commemorative drama. All eight schools around the Gaeltacht Láir and the community of Fintown will have the opportunity to see the drama and it will initiate the celebration of 1916 in the area with the school being central to the celebration. t: 074 95 46209	**Dráma Sheachtain na Cásca 1916 ag Scoil Náisiúnta Cholm Cille** Dráma comórtha ar 1916 a fhorbairt. Beidh deis ag gach ceann de na hocht scoil thart ar an Ghaeltacht Láir, chomh maith le pobal Bhaile na Finne, é a fheiceáil agus cuirfidh sin tús le ceiliúradh 1916 sa cheantar, agus an scoil ina páirt lárnach sa cheiliúradh sin. g: 074 95 46209
14 – 15 MARCH 2016 14 – 15 MARTA 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Voices of 1916** Public Speaking Competition for Schools - Participants invited to explore the history and personal testimonies of 1916 and present a speech from the perspective of a person's experience of 1916 - Letterkenny Gaels GAA Club t: 089 4218215 w: www.letterkennygaels.donegal.gaa.ie	Guthanna 1916 Comórtas Cainte Poiblí do Scoileanna – Iarrfar ar rannpháirtithe an stair agus na scéalta pearsanta ó 1916 a scrúdú agus caint a thabhairt ó dhearcadh an duine sin i 1916 – Gaeil Leitir Ceanainn g: 089 4218215 i: www.letterkennygaels.donegal.gaa.ie
15 MARCH 2016 15 MARTA 2016 FALCARRAGH AN FÁL CARRACH	**Celebrating 100 Years** Drama, Songs, and Photographic Exhibition led by Scoil Fhionain t: 074 91 35122	**Ceiliúradh 100 Bliain** Dráma, Amhrain, agus Taispeántas Grianghraf ag Scoil Fhionain g: 074 91 35122
08 APRIL 2016 08 AIBREAN 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Children's Activity Booklet** Donegal County Museum will launch its specially designed "County Donegal in 1916: Children's Activity Booklet" on the 8th April at a special schools event. The Activity Booklet will enable children to interact with the "County Donegal in 1916" exhibition in an educational and fun manner. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Leabhrán Gníomhaíochtaí do Leanaí** Seolfaidh Músaem Contae Dhún na nGall leabhrán speisialta gníomhaíochta do pháistí 'Contae Dhún na nGall in 1916' ar an 8 Aibreán ag ócáid speisialta do scoileanna. Cuideoidh an Leabhrán Gníomhaíochta le páistí leas a bhaint as an taispeántas 'Contae Dhún na nGall in 1916' ar bhealach oideachasúil agus spraoiúil. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
16 APRIL 2016 16AIBREAN 2016 GWEEDORE GAOTH DOBHAIR	**Speak Out 2016** Competition of Recitation, music and instrumental groups and sketches aimed at national school children who are part of the Language Assistants' Scheme. We are focusing on the children in the higher classes. There will be special prizes for newly composed material with the theme of 1916. We have two categories to offer those children who may not be fully fluent in Irish to take part in a sketch with a poem or a song. There will be prizes for all categories, three in each category, and an Overall Prize. The project will focus on schools from Fanad to Gleann Cholm Cille - Muintearas Thír Chonaill t: 074 95 32578 e: mtchg@eircom.net	**Labhair Amach 2016** Comórtas Aithriseoireachta, amhránaíochta agus ceoil agus sceiteanna dírithe ar pháistí i scoileanna náisiúnta faoi Scéim na gCúntóirí Teanga. Beidh muid ag díriú ar na dalta sna ranganna sinsearacha. Beidh duaiseanna speisialta d'ábhar nuachumtha faoi théama 1916. Tá dhá chatagóir do na páistí sin nach mbeadh go hiomlán líofa sa Ghaeilge le páirt a ghlacadh i sceit trí dhán nó amhrán a dhéanamh. Beidh duaiseanna ann do gach catagóir, agus duais fá coinne príomhbhuaiteora. Díreofar ar scoileanna ó Fhanáid go Gleann Cholm Cille – Muintearas Thír Chonaill. g: 074 95 32578 r: mtchg@eircom.net

APRIL - JUNE 2016 AIBREÁN – MEITHEAMH 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Virtually 1916 – County Donegal Historical Society's Schools' Competition 2016** The County Donegal Historical Society is inviting primary and secondary students throughout the county to create a news sheet exploring life and events in 1916 at local, national and/or international level. The closing date for entries is Sunday, April 24. There are prizes for best school class entry and best individual student entry at both primary and secondary levels. The awards ceremony will take place in Jackson's Hotel, Ballybofey on Wednesday, June 1 at 7 p.m. e:unamcgarrigle@hotmail.com w: www.donegalhistory.com	**1916 ina Bheatha – Comórtas Scoile 2016 Chumann Staire Chontae Dhún na nGall** Tá Cumann Staire Dhún na nGall ag tabhairt cuireadh do dhaltaí bunscoile agus meánscoile ar fud an chontae nuachtlitir a chruthú ina scrúdaítear an saol agus imeachtaí in 1916 ag an leibhéal áitiúil, náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta. Is é an Domhnach 24 Aibreán an dáta druidte fá choinne iontrálacha. Tá duaiseanna ann don iontráil is fearr ag rang scoile agus ag dalta aonarach ag leibhéal bunscoile agus meánscoile araon. Beidh an searmanas bronnta ar siúl in Óstán Jackson's, Bealach Féich Dé Céadaoin 1 Meitheamh ar 7pm. r:unamcgarrigle@hotmail.com i: www.donegalhistory.com
MAY 2016 BEALTAINE 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**The Forgotten Women of 1916** Donegal County Museum in conjunction with Dark Daughter productions presents "The Forgotten Women of 1916" a drama production exploring the role of women in 1916. Schools will be given the opportunity to see this fascinating production when it is hosted in Donegal County Museum in May. Booking required. t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Mná Dearmadta 1916** Léiríonn Músaem Contae Dhún na nGall, i gcomhar le Compántas Dark Daughter, 'The Forgotten Women of 1916', léiriú drámaíochta ag scrúdú ról na mban in 1916. Tabharfar deis do scoileanna an léiriúchán iontach seo a fheiceáil nuair a bheas sé ar siúl i Músaem Contae Dhún na nGall i mí na Bealtaine. Is gá áirithint a dhéanamh. g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
19 MAY 2016 19 BEALTAINE 2016 ÁISLANN RANN NA FEIRSDE	**Celebration Concert 1916-2016** Celebration Concert, Reading of the 1916 Proclamation and a new 2016 Proclamation composed by the Children - Ceolchoirm na n Daltai 1916-2016 t: 074 95 62748 w: snrannnafeirsde.com	**Ceolchoirm Cheiliúrtha 1916-2016** Ceolchoirm Cheiliúrtha, Léamh an Fhorógra agus Forógra úr 2016 a chum na páistí iad féin - Ceolchoirm na n Daltai 1916-2016 g: 074 95 62748 i: snrannnafeirsde.com
OCTOBER 2016 DEIREADH FÓMHAIR 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Wainfest Children's Arts and Book Festival 2016** Wainfest is the largest Arts and Book festival for children in Donegal. It comprises around 80 events in the public libraries, Taobh Tíre outreach centres, the County Museum, the Regional Cultural Centre and other venues. Wainfest programme 2016 will include themed re-enactments, storytelling, drama and other events. t: 074 91 24950 e: www.donegallibrary.ie	**Féile Ealaíon agus Leabhar Wainfest 2016** Is é Wainfest an fhéile Ealaíon agus Leabhar is mó do pháistí i nDún na nGall. Bíonn thart ar 80 imeacht in áiteanna éagsúla, mar shampla na leabharlanna poiblí, ionaid for-rochtana Taobh Tíre, Músaem an Chontae, Ionad Réigiúnach Cultúrtha agus áiteanna eile nach iad. Ar chlár Wainfest 2016 beidh athléiriú ar eachtraí stairiúla, scéalaíocht, drámaíocht agus eachtraí eile bunaithe ar an téama. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

Cultural Expression
Léiriú Cultúrtha

18 SEPTEMBER 2015 18 MEAN FOMHAIR 2015 CULTURE NIGHT, COUNTY MUSEUM, LETTERKENNY ÓÍCHE CHULTÚRTHA, MÚSAEM AN CHONTAE LEITIR CEANAINN	**Films by John D. Ruddy** A selection from the 'Manny Man Does' series of comic, animated short films by John D. Ruddy including the new Wild Atlantic Way in 13 Minutes, History of Ireland in Six Minutes and the History of World War 1 in Six Minutes - all of which make learning about history fun! t: 074 91 246 13 e:museum@donegalcoco.ie	**Scannáin le John D. Ruddy** Rogha de ghearrscannáin ghreannmhara agus bheochana dar teideal 'Manny Man Does' le John D. Ruddy ar a bhfuil an gearrscannán nua Wild Atlantic Way in 13 Minutes, History of Ireland in Six Minutes agus the History of World War 1 in Six Minutes – déanfar ábhar spraoi den ábhar staire! g: 074 91 246 13 r:museum@donegalcoco.ie
06 FEBRUARY 2016 06 FEABHRA 2016 AN GRIANÁN THEATRE, LETTERKENNY AN GRIANÁN, LEITIR CEANAINN	**A Centenary Celebration of the Cultural Contribution to the 1916 Rising** An evening of music, song and dance with poetry and pageantry to celebrate the instrumental role that the Cultural Revival played in the 1916 Rising – Donegal 1916 Centenary Committee w: www.angrianan.com t: 074 91 20 777	**Comóradh Céad Bliain agus mar a chuir an cultúr le hÉirí Amach 1916** Beidh oíche de cheol agus damhsa i gceist le filíocht agus mustar chun an ról lárnach a bhí ag an Athbheochan Chultúrtha in Éirí Amach 1916 – Coiste Comortha Céad Bliain 1916 Dhún na nGall a cheiliúradh i: www.angrianan.com g: 074 91 20 777
01 MARCH 2016 10.00 – 12.00 01 MÁRTA 2016 10.00 – 12.00 02 MARCH 2016 12.00 – 14.00 02 MÁRTA 2016 12.00 – 14.00 BALOR ARTS CENTRE, BALLYBOFEY IONAD EALAÍON BALOR BEALACH FÉICH	**The Abbey Theatre present Me Mollser** By Ali White & Directed by Sarah Fitzgibbon As part of it's Waking The Nation 2016 commemorative programme, the Abbey Theatre brings Me, Mollser to The Balor. Me, Mollser is part of the Abbey Theatre's Priming the Canon series – an outreach tour to primary and secondary schools which introduces classic Irish plays to a younger audience across the country. This performance will retell The Plough and the Stars by Sean O'Casey through the eyes of its youngest character, Mollser. Curious and enthusiastic, she guides you through her overcrowded Dublin tenement during the 1916 Easter Rising. Presented in association of the Department of Education and Skills and Baboró International Arts Festival for Children. Duration: 55 min Post performance workshop included. Age Suitability: 5th & 6th Classes & Secondary Schools. Admission €5. Teacher Pack available on http://www.abbeytheatre.ie/community-education/projects/priming-the-canon-me-mollser/ t: 074 91 318 40 w: www.balorartscentre.com	**Me Mollser arna chur i láthair ag Amharclann na Mainistreach** Le Ali White & Stiúrtha ag Sarah Fitzgibbon Mar chuid dá chlár comórtha 'Ag Múscailt an Náisiúin 2016' tugann Amharclann na Mainistreach Me, Mollser chuig Amharclann Balor. Tá Me, Mollser, mar chuid den tsraith 'Priming the Canon' de chuid Amharclann na Mainistreach – turas camchuairte fá choinne bunscoileanna agus meánscoileanna a chuireann drámaí clasaiceacha Éireannach i láthair do lucht féachana níos óige ar fud na tíre. Is athinsint ar an Plough and the Stars le Seán Ó Cathasaigh é seo, trí shúile an charachtair is óige, Mollser. Is carachtar fiosrach agus díograiseach í, agus tugann sí muid ar cuairt fríd tithe tionóntáin róphlódaithe i mBaile Átha Cliath le linn Éirí Amach na Cásca 1916. Curtha i láthair i gcomhar leis an Roinn Oideachais agus Scileanna agus Féile Idirnáisiúnta Ealaíne Babaró do Pháistí. Fad: 55 bomaite. Ceardlann léirithe ina dhiaidh. Fóirsteanach do: 5ú & 6ú Bliain & Meánscoileanna. Táille €5. Pacáiste Múinteora ar fáil ar http://www.abbeytheatre.ie/community-education/projects/priming-the-canon-me-mollser/ g: 074 91 318 40 i: www.balorartscentre.com

SPRING 2016 EARRACH 2016	**Scheme of Arts grants** Donegal County Council Scheme of Arts grants will invite applications from community and arts individuals and groups relevant to the themes of Remembering, Reconciling, Presenting, Imagining and Celebrating. e: traolach@donegalcoco.ie w: www.donegalcoco.ie	**Deontais Scéim na nEalaíon** Iarrfaidh Scéim na nEalaíon de chuid Chomhairle Contae Dhún na nGall ar an phobal, ar ealaíontóirí aonair agus ar ghrúpaí agus iad ag baint leis na téamaí Cuimhneamh, Réiteach, Cur i láthair, Samhlú agus Ceiliúradh iarratas a chur isteach r: traolach@donegalcoco.ie i: www.donegalcoco.ie
MARCH - APRIL 2016 MÁRTA – AIBREAN 2016 GWEEDORE GAOTH DOBHAIR	**Ghosts of 1916 / drama** Short drama with a number of the leaders of the Easter Rising gathered around before Easter 2016, considering the events that took place, what worked and what condition the country is now in. Áine Ni Bhreisleáin agus Suzanne Ní Ghallchóir / Meascán Mearaí e: nibhrea@gmail.com t: 087 637 9839	**Taibhsí 1916 / dráma** Dráma gairid ina bhfuil roinnt ceannairí ar Éirí Amach na Cásca cruinnithe le chéile roimh An Cháisc 2016, agus iad ag amharc siar ar ar tharla, na rudaí ar éirigh leo agus staid na tíre faoi láthair. Áine Ni Bhreisleáin agus Suzanne Ní Ghallchóir / Meascán Mearaí r: nibhrea@gmail.com g: 087 637 9839
11 MARCH 2016 11 MÁRTA 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**DVD on Donegal Interests in 1916** Development of a DVD on Donegal Interests in 1916, including the role of Donegal People in the Easter Rising - Letterkenny Community Heritage Group t: 086 8939 619	**DVD ar Cheangal Dhún na nGall le 1916** DVD a fhorbairt i dtaca le spéiseanna Dhún na nGall in 1916, mar shampla, an ról a bhí ag daoine as Dún na nGall in Éirí Amach na Cásca – Cumann Oidhreachta Pobail Leitir Ceanainn g: 086 8939 619
FROM 18 MARCH 2016 ÓN 18 MÁRTA 2016 LIFFORD BUNDORAN LETTERKENNY LEIFEAR BUN DOBHRÁIN LEITIR CEANAINN	**Screening of the film Michael Collins** Screening of the film Michael Collins in cinemas around the county from 18 March 2016. w: www.eclipsecinemas.com w: www.bundorancineplex.com w: www.centurycinemas.ie	**An Scannán Michael Collins** An scannán Michael Collins ar siúl i bpictiúrlanna ar fud an chontae ón 18 Márta. i: www.eclipsecinemas.com i: www.bundorancineplex.com i: www.centurycinemas.ie
19 MARCH 2016 19 MÁRTA 2016 27 – 28 AUGUST 2016 27 – 28 LÚNASA 2016 SLIABH SNEACHT HERITAGE CENTRE, DRUMFRIES IONAD OIDHREACHTA SHLIABH SNEACHTA, DROIM FRAOIGH	**Genealogy & Social History all day event and Exhibition centred around 1916** A number of history and heritage groups will contribute. The day will incorporate a craft fair, old time photographic corner, children's area, heritage walk, Irish dancers and traditional Irish music, Irish language corner, café, series of competitions for Inishowen schools. w: www.clonmanygenealogy.com t: 086 313 9258	**Lá Gníomhaíochta ar an Ghinealas agus ar Stair Shóisialta, agus Taispeántas ar 1916** Beidh roinnt grúpaí staire agus oidhreachta páirteach ann. Beidh aonach ceardaíochta, coirnéal seanghrianghrafadóireachta, spás páistí, siúlóid oidhreachta, damhsóirí Gaelacha agus ceoil traidisiúnta, coirnéal na Gaeilge, agus sraith de chomórtais do scoileanna in Inis Eoghain ar siúl. i: www.clonmanygenealogy.com g: 086 313 9258
22 MARCH 2016 AT 8 PM 22 MÁRTA 2016 AR 8 PM AN GRIANÁN THEATRE, LETTERKENNY AN GRIANÁN, LEITIR CEANAINN	**Beneath An Irish Sky by Kieran Kelly** A fictionalised account of one Letterkenny man's journey, questioning what made him pick up a gun to fight for his country and how one moment in his youth affected the rest of his life. Directed by David Grant. w: www.angrianan.com t: 074 91 20 777	**Beneath An Irish Sky le Kieran Kelly** Cuntas ficseanúil ar thuras fear amháin as Leitir Ceanainn, ag ceistiú cad é a thug air gunna a thógáil agus troid ar son a thíre, agus an dóigh a ndeachaigh eachtra amháin ina óige i bhfeidhm ar an chuid eile dá shaol. Arna stiúradh ag David Grant. i: www.angrianan.com g: 074 91 20 777

23 MARCH 2016 23 MÁRTA 2016 AN GRIANÁN THEATRE, LETTERKENNY AN GRIANÁN, LEITIR CEANAINN	**A Terrible beauty—programme of cultural events including** 'The Rising' by Joe O Byrne. This play examines the tumultuous days of the 1916 Rising through the eyes of two friendly adversaries, O'Brien, a Catholic, and McKeague, a Protestant. w: www.angrianan.com t: 074 91 20 777	**Alltacht na hÁilleachta—clár d'imeachtaí cultúrtha ina measc** The Rising le Joe O Byrne. Déanann an dráma seo iniúchadh ar laethanta Éirí Amach 1916 trí shúile beirt a raibh cairdeas de shórt eatarthu, O'Brien (Caitliceach) agus McKeague (Protastúnach) i: www.angrianan.com g: 074 91 20 777
25 - 28 MARCH 2016 25 - 28 MÁRTA 2016 MULLACHDUBH MULLACH DUBH	**1916 Remembrance Exhibition** 1916 Remembrance Exhibition at Mullachdubh Community Centre. t: 074 95 48935	**Taispeántas Cuimhneacháin 1916** Taispeántas Cuimhneacháin 1916 in Ionad Pobail Mhullach Dubh g: 074 95 48935
26 MARCH 2016 26 MÁRTA 2016 KILLYBEGS NA CEALLA BEAGA	**Killybegs 1916 Remembrance** A programme of commemorative activity including Easter Saturday events, unveiling of a bench in memory of those who died, with the Proclamation inscribed on it, Tree Planting and a School Art Competition – Killybegs Community Council e: killybegscommunitycouncil@gmail.com	**Cuimhneachán 1916 na gCealla Beaga** Clár imeachtaí comórtha ina measc imeachtaí Shatharn na Cásca, binse a nochtadh i gcuimhne orthu siúd a fuair bás, agus an forógra greannta air, plandáil crann agus comórtas ealaíne scoile – Comhairle Pobail na gCealla Beaga r: killybegscommunitycouncil@gmail.com
26 – 28 MARCH 2016 26 – 28 MÁRTA 2016 DUNGLOE AN CLOCHÁN LIATH	**Dungloe Easter Celebrations** Family fun events over the weekend culminating in a marching band competition. A total of 11 fife and drum marching bands will come together and march as one band. The fife and drum band tradition has always been very strong in the Rosses, with 11 fife and drum bands currently in existence in the area. These bands will come together and march as one on Easter Sunday. The bands will then compete against each other in the annual band competition. t: 086 8367548	**Ceiliúradh Cásca an Chlocháin Léith** Imeachtaí spraíúla teaghlaigh le linn an deireadh seachtaine, agus comórtas bannaí máirseála ag an deireadh. Tiocfaidh aon cheann déag de bhannaí máirseála fífeanna agus drumaí le chéile agus beidh siad ag máirseáil mar aon bhanna amháin. Bhí traidisiún na mbannaí fífeanna agus drumaí i gcónaí láidir sna Rosa, agus tá 11 bhanna fífeanna agus drumaí ag gabháil sa cheantar faoi láthair. Tiocfaidh na bannaí seo le chéile agus beidh siad ag máirseáil mar aon bhanna amháin ar Dhomhnach na Cásca. Ansin rachaidh na bannaí i gcomórtas lena chéile sa chomórtas bliantúil bannaí ceoil. g: 086 8367548
28 – 29 MARCH 2016 ST JOHN BOSCO CENTRE, DONEGAL TOWN 28 - 29 MÁRTA 2016 IONAD NAOIMH JOHN BOSCO, BAILE DHÚN NA NGALL 24 – 25 APRIL 2016 AN GRIANÁN THEATRE 24 – 25 AIBREÁN 2016 AMHARCLANN AN GHRIANÁIN	**Drama Performance - Donegal Drama Circle** Performance of 'The Patriot Game' written by well known Irish playwright, Tom Murphy. 'The Patriot Game' is a DocuDrama commissioned by the BBC in 1966 to mark the 50th Anniversary which is rarely performed, but which delivers a simple but telling insight into the events of 1916 . e: artokavanagh@gmail.com	**Drámaíocht – Ciorcal Drámaíochta Dhún na nGall** Léiriú de 'The Patriot Game', scríofa ag an drámadóir clúiteach Éireannach Tom Murphy. Is dráma faisnéise é 'The Patriot Game' a choimisiúnaigh an BBC in 1966 le haghaidh Chomóradh 50 Bliain an Éirí Amach, agus ní minic a léirítear é, ach tugann sé léargas simplí éifeachtach ar imeachtaí 1916. r: artokavanagh@gmail.com
28 MARCH 2016 28 MÁRTA 2016 BUNDORAN BUN DOBHRÁIN	**Commemorative Events, Bundoran** A number of commemorative events will be held in Bundoran including historical walking tours / a talk at Bundoran Library and a concert night - Magh Éne Historical Society w: www.discoverbundoran.com t: 086 8933644	**Imeachtaí Comórtha, Bun Dobhráin** Beidh roinnt imeachtaí comórtha ar siúl i mBun Dobhráin, ina measc siúlóidí stairiúla / caint i Leabharlann Bhun Dobhráin agus ceolchoirm – Cumann Staire Magh Éne i: www.discoverbundoran.com g: 086 8933644

APRIL 2016 AIBREAN 2016 KILMACRENNAN CILL MHIC RÉANÁIN	**Celebration Event, Kilmacrennan** Local celebration of music and food including the launch of a marker commissioned locally to remember the 100th anniversary of 1916 – Kilmacrennan Regeneration Group t: 087 920 2822 w: kmcregeneration@gmail.com	**Imeacht Ceiliúrtha, Cill Mhic Réanáin** Féile Cheoil agus Bhia áitiúil nuair a chrochfar plaic arna coimisiúnú ar bhonn áitiúil d'fhonn cuimhneamh ar Chómóradh Céad Bliain 1916 – Grúpa Athfhoráis Chill Mhic Réanáin t: 087 920 2822 r: kmcregeneration@gmail.com
APRIL 2016 AIBREÁN 2016 MOVILLE BUN AN PHOBAIL	**Drama Performance, Moville** Performance of 'The Minstrel Boy' - a one act multi-media play with two characters which explores the themes of remembrance, history, tradition, difference and collective imagination to challenge our assumptions and to re-imagine the legacy of 1916. The Joyce Cary Creative Centre Group t: 085 8725305 e: joycecarycreativecentre@gmail.com	**Léiriú Drámaíochta, Bun an Phobail** Cuirfear The Minstrel Boy ar an stáitse - dráma ilmheán i ngníomh amháin. Tá beirt charachtar ann agus déanfar scagadh ar na téamaí seo leanas: cuimhneamh, stair, traidisiún, éagsúlacht, agus samhlaíocht i gcomhar. Bainfear úsáid as na téamaí seo chun athmhachnamh a dhéanamh ar ár dtuairimí i leith oidhreacht 1916. Grúpa Ionad Cruthaíochta Joyce Cary. g: 085 8725305 r: joycecarycreativecentre@gmail.com
4 – 18 APRIL 2016 4 – 18 AIBREÁN 2016 RANAFAST RANN NA FEIRSTE	**1916-1966 Celebrated in Print** Exhibition of Newspapers and other printed material from the 1966 Commemorations - Aislann Rann na Feirsde Teoranta t: 074 95 6 2222 w: www.aislannrannnafeirste.ie	**1916-1966 á cheiliúradh i bprionta** Taispeántas de nuachtáin agus ábhar clóite eile ó na comórthaí le linn 1966 - - Áislann Rann na Feirsde Teoranta g: 074 95 6 2222 i: www.aislannrannnafeirste.ie
26 FEBRUARY 2016 GORTAHORK 26 FEABHRA 2016 GORT AN CHOIRCE 11 MARCH 2016 GWEEDORE 11 MÁRTA 2016 GAOTH DOBHAIR 25 MARCH 2016 RANAFAST 25 MÁRTA 2016 RANN NA FEIRSTE 4 APRIL 2016 REGIONAL CULTURAL CENTRE LETTERKENNY 4 AIBREAN 2016 IONAD CULTÚRTHA RÉIGIÚNACH LEITIR CEANAINN 26 MAY 2016 GORTAHORK 26 BEALTAINE 2016 GORT AN CHOIRCE ALSO PERFORMING IN DERRY, DUBLIN, BELFAST, GALWAY AND GLASGOW AGUS Á LÉIRIÚ CHOMH MAITH I NDOIRE, BAILE ÁTHA CLIATH, BÉAL FEIRSTE, GAILLIMH AGUS GLASCHÚ	**'Ó Pheann an Phiarsaigh' (From Pearse's Pen)** **by Noel Ó Gallchóir** The play - In this personal and stirring representation of the life and works of one of Ireland's most famous and revered sons, the best of Pádraig Mac Piarais' (1879-1916) creative writings are brought back to life and illustrated masterfully. This is a personal and honest depiction of Mac Piarais whereby the deepest recesses of his personality are explored and in which he is celebrated and remembered as a prolific poet, an inventive writer, a powerful dramatist, an astute and innovative educator, a dedicated revolutionary and a compassionate man who worked tirelessly in promoting the language and the culture of his country, and who gave his life in the cause of his nation. t: 087 6484944 e: eiresean@hotmail.com	**'Ó Pheann an Phiarsaigh'** **le Noel Ó Gallchóir** An dráma - Sa léiriú pearsanta corraitheach seo ar shaol agus ar shaothar duine de mhórphearsana agus de mhórlaochra na hÉireann, cuirtear bladhm bheochta an athuair faoi shaothar scríofa Phádraig Mhic Phiarais (1879-1916) agus cuirtear seoda an tsaothair sin i láthair go máistriúil. Is léiriú paiseanta macánta neamhbhalbh é seo ar an Phiarsach ina nochtar clúideacha uile a phearsantachta don lucht féachana agus ina ndéantar ceiliúradh agus comóradh air mar fhile bisiúil, mar ghearrscéalaí nuálach, mar dhrámadóir cumhachtach, mar oideachasóir fadradharcach, mar réabhlóidí cróga agus mar fhear mórchroíoch a rinne saothar ollmhór ar son na teanga agus ar son an chultúir, agus a thug a bheatha ar son a thíre. g: 087 6484944 r: eiresean@hotmail.com

08 APRIL 2016 AT 8 08 AIBREAN 2016 AR 8 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**Pearse Family and St Eunan's Cathedral connection, Letterkenny** The pulpit of the Four Masters and the altar rails in St Eunan's Cathedral in Letterkenny are among the most important remaining works of the Dublin firm of James Pearse and Sons – founded by the father of rebel leader Pádraig Pearse. The sculptor William (Willie) Pearse, with some help from his more famous older brother, spent time working in the Cathedral during its construction at the turn of the last century. Both Pádraig and Willie were executed for their part in the Easter Rising of 1916. In Donegal, there is a special connection between the Pearse family and St Eunan's Cathedral. The Letterkenny Cathedral Quarter Company is leading a special event comprising of a lecture and the unveiling of a small mosaic picture by Mr Brian Crowley, Curator from Pearse Museum, Dublin . t: 086 3452457	**An caidreamh idir na Piarsaigh agus Ardeaglais N Adhamhnán, Leitir Ceanainn** Tá puilpid na gCeithre Máistrí agus na ráillí altóra in Ardeaglais Naomh Adhamhnán i Leitir Ceanainn i measc na saothar is tábhachtaí atá ar marthain de chuid an chomhlachta as Baile Átha Cliath James Pearse and Sons – bunaithe ag athair Phádraig Mhic Phiarais, ceannaire an Éirí Amach. Chaith an dealbhóir William (Willie) Pearse, agus cuidiú á fháil aige óna dhearthair ní ba chlúití, chaith siad am ag obair san Ardeaglias le linn a tógála ag tús an chéid seo caite. Cuireadh Pádraig agus Willie beirt chun báis mar gheall ar an pháirt a bhí acu in Éirí Amach 1916. I nDún na nGall, tá ceangal speisialta idir na Piarsaigh agus Ardeaglais Naomh Adhamhnán. Is togra speisialta é Comhlacht Cheathrú Ardeaglaise Leitir Ceanainn ina mbeidh léacht agus nochtadh pictiúir leis an Uasal Brian Crowley, Coiméadaí ó Iarsmalann an Phiarsaigh, Baile Átha Cliath. g: 086 3452457
24 APRIL 2016 AT 3 24 AIBREAN 2016 AR 3 INISHOWEN INIS EOGHAIN	**Inishowen Traditional Music Project / Ceol na Cille** Inishowen Traditional Music Project in association with Ceol na Cille, Letterkenny will research and perform the music – traditional, military and popular Irish songs of the day. t: 087 752 8639 w: www.inishowenmusic.ie	**Tionscadal Ceoil Thraidisiúnta Inis Eoghain / Ceol na Cille** Déanfaidh Tionscadal Ceoil Thraidisiúnta Inis Eoghain, i gcomhar le Ceol na Cille, Leitir Ceanainn taighde ar an cheol traidisiúnta, míleata agus amhráin Éireannacha an ama sin, agus iad sin a cheol. g: 087 752 8639 i: www.inishownmusic.ie
30 APRIL 2016 30 AIBREAN 2016	**The Ballad of 1916** Countywide Launch and distribution of the song "The Ballad of 1916" written by Bernie Doherty t: 086 306 8655	**Bailéad 1916** Seoladh agus dáileadh an amhráin 'The Ballad of 1916' arna scríobh ag Bernie Doherty g: 086 306 8655
MONTH OF MAY 2016 MÍ NA BEALTAINE 2016 JULY AND AUGUST - GLENVEAGH ESTATE IÚIL AGUS LÚNASA - EASTÁT GHLEANN BHEATHA OCT 2016 DONEGAL BAY AND BLUESTACKS FESTIVAL DEIREADH FÓMHAIR 2016 – FÉILE CHUN DHÚN NA NGALL AGUS NA GCRUACH GORM	**Love Sacrificed** An issue based Play dealing with the personal story of a family affected by the 1916 Rebellion in an Anglo Irish Context - Dark Daughter Productions/Community Arts Theatre Group t: 0864047065 e: mauraflogue@gmail.com	**Love Sacrificed** Dráma ag plé le scéal teaghlaigh a ndeachaidh an tÉirí Amach go mór i bhfeidhm orthu i gcomhthéacs Angla-Éireannach - Dark Daughter Productions/Compántas Ealaíon Pobail g 0864047065 r: mauraflogue@gmail.com
01 – 31 MAY 2016 01 – 31 BEALTAINE 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Bealtaine Festival** Bealtaine Festival celebrating 'creativity as we age' with events relevant to 2016 themes t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Féile na Bealtaine** Ceiliúrfar i bhFéile na Bealtaine cruthaíocht agus muid ag dul in aois le himeachtaí a bhaineann le téamaí 2016 g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

26 MAY 2016 26 BEALTAINE 2016 BALOR ARTS CENTRE, BALLYBOFEY IONAD EALAÍON BALOR BEALACH FÉICH	**'The Fund' rehearsed reading, Ballybofey** Rehearsed reading of 'The Fund' by Conor Malone (award winner the PJ O'Connor awards 2015) followed by round table discussion. t: 074 91 318 40 w: www.balorartscentre.com	**Léamh Réamhchleachta ar 'The Fund', Bealach Féich** Léamh Réamhchleachta ar The Fund le Conor Malone (a bhuaigh gradam PJ O'Connor sa bhliain 2015) agus plé timpeall an bhoird ina dhiaidh sin. g: 074 91 318 40 i: www.balorartscentre.com
27 MAY 2016 27 BEALTAINE 2016 BALOR ARTS CENTRE, BALLYBOFEY IONAD EALAÍON BALOR BEALACH FÉICH	**'State of the Nation' Theatre Production, Ballybofey** A newly commissioned piece of theatre led by the Balor Arts Centre, looking at Ireland through the last 100 years. The piece will look at Ireland through the last 100 years from Jim Larkin to Michael Collins and Charles Haughey. What have we learned? Who played their part? How has the country changed? This will be followed by a round table discussion. t: 074 91 318 40 w: www.balorartscentre.com	**'State of the Nation', Léiriú Amharclainne, Bealach Féich** Píosa drámaíochta úrchoimisiúnaithe faoi stiúir Ionad Ealaíne Balor, ag amharc ar Éirinn le 100 bliain anuas. Beidh an píosa ag amharc siar ar Éirinn le 100 bliain anuas ó Shéamus Ó Lorcáin go dtí Mícheál Ó Coileáin agus Cathal Ó hEochaidh. Cad é atá foghlamtha againn? Cé a d'imir a bpáirt? Cad é an t-athrú atá ar an tír? Beidh plé comhstádais ina dhiaidh sin. g: 074 91 318 40 i: www.balorartscentre.com
17 – 19 JUNE 2016 17 – 19 MEITHEAMH 2016 GLENCOLUMBKILLE GLEANN CHOLM CILLE	**Tír Chonaill Stone Festival** Workshops will be held in dry stone walling and stone carving resulting in a collaborative work, involving stone and stone masons from the 32 counties. A number of 2016 themed workshops will also take place. w: www.dswai.ie	**Féile Chloiche Thír Chonaill** Reáchtálfar ceardlanna ar an bhallarach cloiche singile agus ar an tsnoíodóireacht chloiche a mbeidh de thoradh air comhshaothar, a mbeidh clocha agus saoir chloiche ón 32 chontae mar pháirt de. Beidh roinnt ceardlann ar siúl chomh maith ar théama 2016. i: www.dswai.ie
JUNE – OCTOBER 2016 MEITHEAMH 2016 – DEIREADH FÓMHAIR 2016 GREENCASTLE AN CAISLEÁN NUA	**Drama Production, Greencastle** Original semi-factual drama / musical portraying two neighbouring families as their sons take part in different conflicts - WW1 and 1916 Rising - The Cairn Theatre Group w: www.thecairncentre.com	**Léiriú Drámaíochta, An Caisleán Nua** Dráma nó Ceoldráma ar leith é seo ina bhfuil fíricí áirithe. Faightear léargas ar dhá theaghlach béal dorais agus a mic ag glacadh páirte in dhá chogadh éagsúla – An Chéad Chogadh Domhanda agus Éirí Amach 1916 – Grúpa Amharclann Mheascán Mhéabha i: www.thecairncentre.com
01 – 04 JULY 2016 01 – 04 IÚIL 2016 CARNDONAGH CARN DOMHNACH	**Colgan Heritage Weekend** The weekend involves four days of music, song, poetry, dance, storytelling, exhibitions, walks and tours. A piece of music will be commissioned to act as a focus for a grand concert to include other musicians, poetry readers, storytellers and historians. A debate based on a 1916 theme and an essay writing competition to involve students from Carndonagh Community school will also be hosted. In addition, photographs will be exhibited at the Colgan hall. t: 074 93 29377 w: www.heritage.colganhall.com	**Deireadh Seachtaine Oidhreachta Mhic Colgáin** Is é a bheas i gceist sa deireadh seachtaine ná ceithre lá de cheol, amhránaíocht, filíocht, damhsa, scéalaíocht, taispeántais, siúlóidí agus turais. Coimisiúnófar píosa ceoil le bheith mar phointe fócais le linn cheolchoirm mhór ina mbeidh ceoltóirí eile, léitheoirí filíochta, scéalaithe agus staraithe. Reáchtálfar díospóireacht bunaithe ar théama 1916 agus comórtas aiste do dhaltaí scoile ó Pobalscoil Charn Domhnach. Lena chois sin, beidh grianghraif ar taispeáint i Halla Mhic Colgáin. g: 074 93 29377 i: www.heritage.colganhall.com
9 - 10 JULY 2016 9 – 10 IÚIL 2016 MALIN CEANN MHÁLANNA	**1916 Exhibition** Heritage Group 1916 Exhibition led by Malin Head Community Association t: 074 93 704 78	**Taispeántas 1916** Taispeántas 1916 de chuid an Choiste Oidhreachta faoi stiúir Chumann Pobail Chionn Mhálanna g: 074 93 704 78

LAUNCH – 09 JULY 2016 AT 7.00 SEOLADH – 09 IÚIL AR 7.00 REGIONAL CULTURAL CENTRE LETTERKENNY IONAD CULTÚRTHA RÉIGIÚNACH LEITIR CEANAINN DATES TBC DÁTAÍ LE DEIMHNIÚ DUBLIN BAILE ÁTHA CLIATH 2017 LONDON LONDAIN	**New video artwork by Willie Doherty** Internationally renowned artist Willie Doherty from Donegal/Derry has accepted an invitation from Donegal County Council to make a new video artwork in response to the Centenary of the Easter Rising 1916. The project will be commissioned in partnership with Nerve Centre Derry, Kerlin Gallery Dublin and Matt's Gallery London. This new work will be shown in Donegal and Dublin in 2016 and in London in 2017 It is scheduled to premiere at the Regional Cultural Centre as part of the Earagail Arts Festival. The Willie Doherty Centenary Commission is funded by the Arts Council under the Open Call for National Projects 2016. Willie Doherty, one of the most influential Irish artists of his generation, has gained a significant international reputation over the past 30 years. The legacy of the Easter Rising and the subsequent partition of Ireland have had an obvious influence on Willie Doherty's life and work. The politically charged terrain of Derry City is a central and recurring theme of his work as is the landscape of neighbouring County Donegal. An extensive education and public engagement programme in Donegal and Derry will be an integral element of this project and willinclude pre exhibition workshops, an exhibition Process Room, talks, discussions and school visits. w: www.regionalculturalcentre.com t: 074 91 29 186	**Saothar físealaíne nua le Willie Doherty** Ghlac an t-ealaíontóir Willie Doherty a bhfuil teist idirnáisiúnta air ó Dhún na nGall/Dhoire le cuireadh ó Chomhairle Contae Dhún na nGall chun saothar físealaíne nua a dhearadh mar chuid de Chéad Bliain Éirí Amach 1916. Coimisiúnófar an tionscadal i bpáirt le hIonad Nerve, Doire, le Dánlann Kerlin, Baile Átha Cliath agus le Matt's Gallery, Londain. Beidh an saothar nua seo ar taispéaint i nDún na nGall agus i mBaile Átha Cliath le linn 2016 agus i Londain sa bhliain 2017. Táthar ag súil go mbeidh sé ar taispeáint den chéad uair in Ionad Cultúrtha Réigiúnach mar chuid d'Fhéile Ealaíon na hEaragaile. Tá Coimisiún Céad Bliain Willie Doherty arna mhaoiniú ag an Chomhairle Ealaíon faoin Ghlaoch Oscailte ar Thionscadail Náisiúnta 2016. Tá Willie Doherty ar dhuine na healaíontóirí Éireannacha is mó tionchar ina ghlúin féin. Tá clú suntasach bainte amach aige ar bhonn idirnáisiúnta le 30 bliain anuas. Is léir go ndeachaigh oidhreacht Éiri Amach na Cásca i bhfeidhm ar a shaol agus a shaothar chomh maith leis an chríochdheighilt a tharla in Éirinn ina dhiaidh sin. Tá teannas polaitiúil Chathair Dhoire mar théama tábhachtach agus buan ina chuid saothair. Tá tírdhreach Dhún na nGall atá láimh le Doire mar théama aige fosta. Cuid lárnach den tionscadal seo is ea an clár fairsing oideachais trína spreagtar an pobal bheith páirteach i nDún na nGall agus i nDoire. Beidh ceardlanna ar siúl roimh an taispeántas. Beidh seomra próiseála ar taispeáint. Ina theannta sin, eagrófar cainteanna, plé agus cuairteanna scoile. i: www.regionalculturalcentre.com g: 074 91 29 186
14 – 17 JULY 2016 14 – 17 IÚIL 2016 REGIONAL CULTURAL CENTRE AND VARIOUS VENUES, LETTERKENNY IONAD CULTÚRTHA RÉGIÚNACH AGUS ÁITEANNA EILE LEITIR CEANAINN	**Irish and English Folk** The Regional Cultural Centre and Earagail Arts Festival are organising 'Irish & English Folk', a 1916 Centenary Project exploring the relationship between Ireland and England through folk song and music. The project will explore the relationship between Irish and English folk music and the wider historical relationship between Ireland and England through folk song. The weekend will feature a programme of talks, films, sessions, concerts and commissions by leading Irish and English folk musicians as part of the Earagail Arts Festival. w: www.regionalculturalcentre.com t: 074 91 29 186	**Gaeil is Gaill** Eagróidh Ionad Cultúrtha Réigiúnach agus Féile Ealaíon na hEaragaile 'Gaeil is Gaill'. Tionscadal Comórtha Céad Bliain is ea é. Déanfar an caidreamh idir tír na hÉireann agus Sasana a scagadh trí amhráin agus ceol tíre. Pléifear sa tionscadal fosta an bhaint idir ceol tíre in Éirinn agus i Sasana mar aon leis an chaidreamh stairiúil fhairsing idir an dá thír trí amhráin tíre. I gclár an deireadh seachtaine seo beidh sraith cainteanna, scannán, seisiún, ceolchoirmeacha agus saothar coimisiúnaithe de chuid de na ceoltóiri tíre is fearr, ar chuid d'Fhéile Ealaíon na hEaraigle. i: www.regionalculturalcentre.com g: 074 91 29 186

16 - 23 JULY 2016 16 - 23 IÚIL 2016 GLENTIES NA GLEANNTA	**36th Annual MacGill Summer School & Arts Week** As well as paying homage to Brian Friel, the 2016 MacGill Summer School & Arts Week will include discussions on economics, Europe and politics. Reflections on 1916 and on the successes and failures since then will also bring a keen edge to the deliberations at this year's School' w: www.macgillsummerschool.com	**An 36ú Bliain de Scoil Samhraidh agus Sheachtain Ealaíne Mhic an Ghoill** Chomh maith le hómós a thabhairt do Bhrian Friel, beidh Scoil Samhraidh agus Seachtain Ealaíne Mhic an Ghoill ag reáchtail díospóireachtaí ar an eacnamaíocht, an Eoraip agus an Pholaitíocht. Beidh béim chomh maith amharc siar ar 1916, ar na rudaí atá bainte amach agus na rudaí nach bhfuil bainte amach ó shin, agus cuirfidh sin beocht sna díospóireachtaí. i: www.macgillsummerschool.com
22 JULY 2016 22 IÚIL 2016 DUNLEWEY DÚN LÚICHE	**An Crann Óg Concert, Dunlewey Cois Locha Centre** A concert with An Crann Óg and special guest Moya Ni Bhraonáin in the Cois Locha Centre, Dunlewey on 22/7/16, celebrating 1916 and which presents the vision, the philosophy and the hope carried by the men and women who took part in the Rising. t: 0872350151	**. Ceolchoirm An Chrann Óg, Ionad Cois Locha, Dún Lúiche** Beidh ceolchoirm ag An Chrann Óg agus aoi speisialta Moya Ní Bhraonáin in Ionad Cois Locha, Dún Lúiche ar 22/7/16 ag ceiliúradh 1916 a chuireann an fís, fealsúnacht agus dóchas a bhí ag na fir agus mná a bhí páirteach san Éirí Amach i láthair. g: 0872350151
23 - 24 JULY 2016 23 - 24 IÚIL 2016 GOLA ISLAND OILEÁN GHABHLA	**1916 the link with Gola island** Photographic exhibition based on the landing of arms in Howth in 1914 on the Asgard ship, which had two men from Gola island, out from the Gaoth Dobhair coast, aboard, and other subsequent events associated with that. t: 074 95 32571 e: ancaire@eircom.net	**1916 – an ceangal le Gabhla** Taispeantas griangrafadóireachta bunaithe ar ócáid theacht i dtír gunnaí i mBeann Éadar in 1914 ar long an Asgard ar a raibh beirt fhear as Oileán Ghabhla amach ó chósta Ghaoth Dobhair agus imeachtaí eile a bhí bainteach leis an imeacht sin ó shoin. g: 074 95 32571 r: ancaire@eircom.net
29 - 31 JULY 2016 29 - 31 IÚIL 2016 BALLYSHANNON BÉAL ÁTHA SEANAIDH	**Ballyshannon Folk and Traditional Festival connections** Ballyshannon Folk and Traditional Festival, History Walks in Ballyshannon and its connections with 1916, led by Ballyshannon Folk Festival e: info@ballyshannonfolkfestival.com w: www.ballyshannonfolkfestival.com	**Ceangail le Féile Cheoil Thraidisiúnta Bhéal Átha Seanaidh** Féile Cheoil Thraidisiúnta Bhéal Átha Seanaidh, Siúlóidí Staire i mBéal Átha Seanaidh agus an ceangal áitiúil le 1916, faoi cheannas Fhéile Cheoil Bhéal Átha Seanaidh r: info@ballyshannonfolkfestival.com i: www.ballyshannonfolkfestival.com
29 JULY 2016 - 1 AUGUST 2016 29 IÚIL 2016 - 1 LÚNASA 2016 DUNLEWEY DÚN LÚICHE	**Dunlewey Festival** Celebrating 1916 and Dunlewey through the Generations, Exhibition on Dunlewey over the last 100 - 150 years and effects of the 1916 Rising. t: 086 823 4449	**Féile Dhún Lúiche** Ag ceiliúradh 1916 agus Dún Lúiche tríd na Glúnta, Taispeántas ar Dhún Lúiche le 100-150 bliain anuas agus tionchar Éirí Amach 1916. g: 086 823 4449
4 AUGUST 2016 4 LÚNASA 2016 CLONMANY CLUAIN MAINE	**1916 – 2016 Memory Quilt** Exhibition of Memory Quilt displayed at Craft Fair themed on 1916-2016 as part of Clonmany Music Festival, led by Clonmany Youth and Community Resource Centre e: k_coady@hotmail.com t: 074 93 76 772	**Cuilt Chuimhneacháin 1916 – 2016** Taispeántas Cuilt Chuimhneacháin ag an Aonach Ceardaíochta ar théama 1916-2016 mar chuid d'Fhéile Cheoil Chluain Maine, faoi cheannas Ionad Acmhainne Óige agus Pobail Chluain Maine r: k_coady@hotmail.com g: 074 93 76 772

SEPTEMBER 2016 MEÁN FÓMHAIR 2016 BALOR THEATRE, BALLYBOFEY AMHARCLANN BALOR BEALACH FÉICH	**Eamonn Ceannt Commemoration** Uilleann piping Concert to celebrate Eamonn Ceannt a prominent uilleann piper - Cumann Piobaireachta Tharlaigh Mhic Shuibhne t: 086 818 63 53 e: donegalpipers@gmail.com	**Comóradh ar Éamonn Ceannt** Ceolchoirm na bpíobaí uilleann le ceiliúradh a dhéanamh ar an phíobaire Éamonn Ceannt - - Cumann Píobaireachta Tharlaigh Mhic Shuibhne g: 086 818 63 53 r: donegalpipers@gmail.com
SEPTEMBER - OCTOBER 2016 MEÁN FÓMHAIR - DEIREADH FÓMHAIR 2016 LETTERKENNY / INISHOWEN LEITIR CEANAINN / INIS EOGHAIN	**The Girl with The Beret** Songs from a Witness Report, original creative performances north and south of County, inspired by Catherine Rooney's account of her involvement as a woman at the GPO in 1916 - Kate O'Callaghan Music in Collaboration with Donegal Camerata String Quartet w: www.kateocallaghan.com e: info@kateocallaghan.com	**An Ghirseach a raibh An Bairéad uirthi** Amhráin ó Thuairisc Finné, léiriúcháin úra chruthaitheacha ó thuaisceart agus ó dheisceart an Chontae, a fuair ionsparáid ó chuntas Catherine Rooney a bhí páirteach in Ard-Oifig an Phoist in 1916 – Ceol Kate O'Callaghan i gcomhar le Camerata String Quartet Dhún na nGall. i: www.kateocallaghan.com r: info@kateocallaghan.com
10 – 12 SEPTEMBER 2016 10 – 12 MEAN FOMHAIR 2016 GLENTIES NA GLEANNTA	**Glenties 1916 Commemoration Exhibition and re-enactments** A number of exhibitions and re-enactments to commemorate the 1916 Rising will be included in the annual Harvest Fair Festival. e: briancarrglenties@yahoo.ie t: 087 9354 012	**Taispeántas agus Athléiriúcháin Chomórtha 1916 na nGleanntach** Roinnt taispeántas agus athléirithe chun comórtha a dhéanamh ar Éirí Amach 1916 mar chuid d'fhéile an Harvest Fair. r: briancarrglenties@yahoo.ie g: 087 9354 012
16 – 17 SEPTEMBER 2016 16 – 17 MEAN FOMHAIR 2016 MOVILLE BUN AN PHOBAIL	**'Aground' Art Exhibition, Moville** A visual arts exhibition and open public event created by the Loci Artists Group in a site-specific location in Moville. 'Aground' is the work of five artists collectively exploring aspects of 'Irishness' within the cultural context of the relationship to the State arising from the events of 1916. Installation includes Photography, Sculpture, Drawing, Narrative and Discussion, All welcome. Loci Artists Group w: www.lociartistsgroup.com t: 0044 77 52 87 1540	**Taispeántas Ealaíne 'Aground', Bun an Phobail** Reáchtálfaidh Grúpa Ealaíontóirí Loci taispeántais ealaíne súl agus imeacht poiblí i suíomh sainiúil i mBun an Phobail. Is é atá in 'Aground' ná saothar cúigear ealaíontóirí agus iad i mbun iniúchadh a dhéanamh ar an éagsúlacht san "Éireannachas" i gcomhthéacs an chaidrimh leis an Stát de bharr imeachtaí na bliana 1916. Beidh Grianghrafanna, Dealbhóireacht, Líníocht, Tráchtaireacht agus Plé ann. Fáilte roimh gach duine. Grúpa Ealaíontóirí Loci. i: www.lociartistsgroup.com g: 0044 77 52 87 1540
16 SEPTEMBER 2016 16 MEAN FOMHAIR 2016 LETTERKENNY, LEITIR CEANAINN,	**Culture Night** Culture Night events relevant to 2016 themes with a diverse mix of free events. e: traolach@donegalcoco.ie w: www.donegalcoco.ie	**Oíche Chultúir** Bainfidh na himeachtaí a eagrófar don Oíche Chultúir le teamaí 2016 agus beidh meascán éagsúil d'imeachtaí saor in aisce. r: traolach@donegalcoco.ie i: www.donegalcoco.ie
OCTOBER 2016 DEIREADH FÓMHAIR 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**1916 Annual** Launch and promotion of a special 1916 annual - Co Donegal Historical Society e: seanbeattie@hotmail.com w: www.donegalhistory.com	**Bliainiris 1916** Déanfar bliainiris speisialta 1916 a sheoladh agus a chur chun cinn – Cumann Staire Chontae Dhún na nGall r: seanbeattie@hotmail.com i: www.donegalhistory.com

14 – 16 OCTOBER 2016 14 – 16 DEIREADH FÓMHAIR 2016 ARDARA ARD AN RÁTHA	**The Warp and Weft of Heritage** A weekend of celebrating events leading up to 1916 and the cultural and historic impact on Ardara and surrounding areas, led by Ardara Heritage & History Group e: ardaraheritagehistory@gmail.com w: www.ardara.ie	**The Warp and Weft of Heritage** Deireadh seachtaine d'imeachtaí ceiliúrtha ag tarraingt ar 1916 agus an tionchar cultúrtha agus stairiúil ar Ard an Rátha agus ar an cheantar máguaird, faoi cheannas Choiste Oidhreachta agus Staire Ard an Rátha. r: ardaraheritagehistory@gmail.com i: www.ardara.ie
5 NOVEMBER 2016 5 SAMHAIN 2016 BALLYSHANNON BÉAL ÁTHA SEANAIDH	**1916 Concert, Ballyshannon** Songs and Poems of 1916 - Allingham Arts Association w: www.allinghamfestival.com	**Ceolchoirm 1916, Béal Átha Seanaidh** Amhráin agus Dánta i dtaca le 1916 – Cumann Ealaíon Allingham i www.allinghamfestival.com
NOVEMBER 2016 SAMHAIN 2016 RAMELTON RÁTH MEALTAIN	**Ramelton Storytelling Festival** Myths and Legends: Shaping the vision of a republic - one day event to share stories, explore how they influenced the Rising and examine how stories shape conflict and also help in reconciliation. - Ramelton Storytelling Festival e: rameltonstorytellingfestival@gmail.com	**Féile Scéalaíochta Ráth Mealtain** Miotais agus Finscéalta: Fís de phoblacht á cruthú – imeacht lae chun scéalta a insint, agus chun féachaint ar an tionchar a bhí acu ar an Éirí Amach. Pléifear leis an tslí ina gcruthaíonn scéalta idir chogadh agus shíocháin. – Féile Scéalaíochta Ráth Mealtain e: rameltonstorytellingfestival@gmail.com
2016 DATES TBC 2016 DÁTAÍ LE DEIMHNIÚ AN GRIANÁN THEATRE, LETTERKENNY AN GRIANÁN, LEITIR CEANAINN	**A Terrible beauty** Programme of cultural events including: A series of talks and workshops and an historical walking tour of Letterkenny. w: www.angrianan.com t: 074 91 20 777	**Alltacht na hÁilleachta** Clár imeachtaí cultúrtha ar a mbeidh sraith cainteanna agus ceardlann mar aon le turas siúlóide stairiúil i Leitir Ceanainn. i: www.angrianan.com g: 074 91 20 777
DATES TBC DÁTAÍ LE DEIMHNIÚ TORY ISLAND HARBOUR VIEW HOTEL ÓSTÁN RADHARC NA CÉIBHE	**Roger Casement Photgraphic Exhibition** A photographic exhibition will take place in the Roger Casement room to commemorate his visit to Tory Island in 1912. w: www.hoteltory.com t: 074 91 35920	**Taispeántas Grianghrafadóireachta ar Ruairí Mac Easmuinn** Taispeántas grianghrafadóireachta i Seomra Ruairí Mhic Easmuinn le comóradh a dhéanamh ar a chuairt go Toraigh in 1912. i: www.hoteltory.com g: 074 91 35920

Community Participation
Rannpháirtíocht Phobail

JULY 2015 IÚIL 2015 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Donegal Community Commemorative Grant Scheme (Phase I)** Donegal County Council, in association with the Ireland 2016 Office opened its call for applications to the Community Commemorative Grant Scheme in July 2015. This scheme was aimed at groups or organisations organising community commemorative events / activities in County Donegal. A total of 40 applications were approved funding and work is ongoing. t: 074 91 53 900 w: www.donegalcoco.ie e: donegal2016@donegalcoco.ie	**Scéim Deontais Cuimhneacháin Pobail Dhún na nGall (Babhta I)** Chuir Comhairle Contae Dhún na nGall, i gcomhar le hOifig Éire 2016, tús leis an phróiseas iarratais don Scéim Deontais Cuimhneacháin Pobail i mí Iúil 2015. Bhí an scéim seo dírithe ar imeachtaí / gníomhaíochtaí cuimhneacháin pobail i gContae Dhún na nGall. Ceadaíodh 40 iarratas san iomlán agus tá obair ar siúl orthu sin go fóill. g: 074 91 53 900 i: www.donegalcoco.ie r: donegal2016@donegalcoco.ie
LAUNCH 18 JANUARY 2016 SEOLADH AR AN 18 EANÁIR 2016 LIFFORD LEIFEAR	**Launch of Donegal Centenary Programme by Cathaoirleach Cllr. Ciaran Brogan** Donegal 2016 will see an extensive programme of events and activities across the county to commemorate the events of the 1916 Rising, to reflect on our achievements over the last 100 years and to look towards our future. With over 90 events planned for Donegal, and more likely to be included in the coming months, Donegal is set for an exciting year of commemorations, where everyone of all ages, both in Donegal and overseas, will have an opportunity to join in. Speakers will include Eileen Burgess, Local 2016 Co-ordinator; Michael O'Reilly, Ireland 2016; Cllr Marie-Therese Gallagher, Ireland 2016 Donegal Committee; Minister of State Joe McHugh TD; Michael Starrett, The Heritage Council and Seamus Neely, Donegal County Council. The event will also feature Annemarie Ní Churreáin, Donegal poet and winner of one of 16 Next Generation bursaries, reading work related to 1916 and some of her own recent work. t: (074) 91 53 900 e:donegal2016@donegalcoco.ie	**Seoladh Chlár Comórtha an Chéid leis an Chathaoirleach, An Clr. Ciarán Ó Brógáin** Beidh clár cuimsitheach imeachtaí agus gníomhaíochtaí ar siúl ar fud an chontae mar chuid de Dhún na nGall 1916 le comóradh a dhéanamh ar imeachtaí Éirí Amach na Cásca 1916, le hamharc siar ar a bhfuil bainte amach againn le céad bliain anuas agus le hamharc chun tosaigh ar na blianta atá amach romhainn. Agus breis agus 90 imeacht beartaithe do Dhún na nGall, agus tuilleadh le cur leis an chlár sna míonna amach romhainn, tá bliain spreagúil de chomórthaí amach romhainn agus beidh deis ag idir aosta agus óg, i nDún na nGall agus thar lear, a bheith páirteach. I measc na gcainteoirí beidh Eileen Burgess, Comhordaitheoir Áitiúil 2016; Michael O'Reilly, Éire 2016; An Clr Marie-Therese Gallagher, Coiste Dhún na nGall d'Éire 2016; An tAire Stait Joe McHugh TD; Michael Starrett, An Chomhairle Oidhreachta agus Séamus Ó Conghaola, Comhairle Contae Dhún na nGall. Beidh Annemarie Ní Churreáin, file as Dún na nGall agus buaiteoir ar cheann de na spáranachtaí de chuid '16 An Chéad Ghlúin Eile', ag léamh saothair a bhaineann le 1916 agus cuid den saothar is déanaí uaithi féin. g: (074) 91 53 900 r:donegal2016@donegalcoco.ie
JAN – MAY 2016 EANÁIR – BEALTAINE 2016 GORT AN CHOIRCE GORT AN CHOIRCE	**The Easter Rising 1916 – the Heritage of Coláiste Uladh** Series of events including Book launch, drama and Lectures 28th Jan School Booklet Launch, 26th Feb Drama Le Noel O Gallchoir, 28th March Lectures by Dr Seomsamh O Ceallaigh and Davy Caldwell, 24th April Lectures by Dr Meabha Ní Bhaoill, Mairín Ní Dhubhchoin, May 26 - 29 Dramatical re-enactment, Lectures, discussions book launch t: 087 25 33744	**Éirí Amach na Cásca 1916 - Oidhreacht Choláiste Uladh** Sraith imeachtaí, ina measc, seoladh leabhair, dráma agus léachtaí 28 Eanáir: seoladh leabhrán scoile, 26 Feabhra: Dráma le Noel O Gallchoir, 28 Márta: léachtaí leis an Dr. Seosamh Ó Ceallaigh agus Davy Caldwell, 24 Aibreán: Léachtaí leis an Dr. Méabha Ní Bhaoill agus Máirín Ní Dhubhchoin, 26 – 29 Bealtaine 26 - 29 athléiriú drámaíochta, léachtaí, plé agus seoladh leabhair g: 087 25 33744

13 FEBRUARY 2016 13 FEABHRA 2016 LEGHOWNEY, DONEGAL TOWN BAILE DHÚN NA NGALL	**Ideals of 1916, countywide** An event to celebrate the ideals of 1916 and the effect on our lives since. Donegal communities will have the opportunity to participate with National Groups – Migrants Rights, Pavee Point, Rural Development, Womens groups in developing cooperation to implement our Proclamation. Music and Poetry from Donegal & Derry Youth - MEAS t: 086 062 1489 t: 0044 77 835 90189	**Idéil na bliana 1916, ar fud an chontae** Imeacht chun idéil na bliana 1916 a chomóradh agus an tionchar a bhí acu ar ár saol ó shin i leith a phlé. Beidh deis ag pobail Dhún na nGall páirt a ghlacadh le Grúpaí Náisiúnta – Cearta na nImirceach, Ionad Pavee, Forbairt Tuaithe, grúpaí ban. Forbróidh an tionscadal seo an comhoibriú chun ár bhForógra a chur i bhfeidhm – Ceol agus Filíocht ó Óige Dhún na nGall agus Dhoire - MEAS g: 086 062 1489 g: 0044 77 835 90189
FEBRUARY 2016 FEABHRA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Donegal Community Commemorative Grant Scheme (Phase II)** Donegal County Council, in association with the Ireland 2016 Office, the Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht and the Department of Environment, Community & Local Government will open Phase II of its Community Commemorative Grant Scheme aimed at groups or organisations that are organising community commemorative events / activities in County Donegal and which comply with the relevant criteria. t: 074 91 53 900 w: www.donegalcoco.ie e: donegal2016@donegalcoco.ie	**Scéim Deontais Cuimhneacháin Pobail Dhún na nGall (Babhta II)** Cuirfidh Comhairle Contae Dhún na nGall, i gcomhar leis an Roinn Ealaíon, Oidhreachta agus Gaeltachta agus An Roinn Comhshaoil, Pobail agus Rialtais Áitiúil tús le Babhta II den Scéim Deontais Cuimhneacháin Pobail, dírithe ar eagraíochtaí nó ar ghúpaí atá ag reáchtáil imeachtaí / gníomhaíochtaí cuimhneacháin pobail i gContae Dhún na nGall agus a chomhlíonann na critéir chuí. g: 074 91 53 900 i: www.donegalcoco.ie r: donegal2016@donegalcoco.ie
MARCH – JUNE 2016 MÁRTA / MEITHEAMH 2016 CULDAFF CÚIL DABHCHA	**Garden of Remembrance, Culdaff** Creation of a garden, planting of 7 Trees, raising of Flag and Unveiling of a Commemorative Plaque – Culdaff Development Association e: culdafftidytowns@gmail.com t: 074 93 79832	**Gairdín Cuimhneacháin, Cúil Dabhcha** Gairdín cuimhneacháin a chruthú, 7 gcrann a phlandáil, ardu na bratai agus leac chomórtha a nochtadh – Cumann Forbartha Chúil Dabhcha r: culdafftidytowns@gmail.com g: 074 93 79832
16 MARCH 2016 16 MÁRTA2016 EASTER AND SUMMER AN CHÁISC AGUS AN SAMHRADH BURTONPORT AILT AN CHORRÁIN	**Exhibition on the Story of Major General Joseph Sweeney** Burtonport Major General Joseph Sweeney Donegal's Representative in the GPO during the Easter Rising - 1916 Exhibition - Burtonport Heritage Group e: heritageofburtonport@gmail.com t: 086 122 0551	**Taispeántas ar Scéal an Mhaorghinearáil Seosamh Mac Suibhne** Ionadaí Dhún na nGall in Ard-Oifig an Phoist le linn Éirí Amach na Cásca, an Maorghinearál Seosamh Mac Suibhne as Ailt an Chorráin – Taispeántas 1916 – Coiste Oidhreachta Ailt an Chorráin. r: heritageofburtonport@gmail.com g: 086 122 0551
17 MARCH 2016 17 MÁRTA2016 CARRIGART CARRAIG AIRT	**Mevagh St Patrick's Day Parade** The parade will be themed on 1916 and information on how the area has developed since then will be provided - Moving Mevagh Forward e: sonas@sonasbandb.com	**Paráid na Féile Pádraig i Míobhaigh** Beidh an pharáid bunaithe ar 1916 mar théama agus cuirfear eolas ar fáil ar an dul chun atá déanta sa cheantar ó shin – Míobhaigh chun tosaigh r: sonas@sonasbandb.com

27 MARCH 2016 27 MÁRTA 2016 AN BUN BEAG GO DOIRÍ BEAGA	**Parade from An Bun Beag to Doirí Beaga** Parade celebrating the 1916 Rising, culminating in a stage performance t: 074 95 32208 e: cfgd@eircom.net	**Mórshiúl ón Bhun Beag go Doirí Beaga** Mórshiúl ag ceiliúradh Éirí Amach 1916 ag críochnú le Seó Ardáin g: 074 95 32208 r: cfgd@eircom.net
28 MARCH 2016 – 08 APRIL 2016 28 MÁRTA 2016 – 08 AIBREÁN 2016 AN CHRANNÓG, SRATH NA CORCRACH, GAOTH DOBHAIR	**1916 In Words and Pictures** Exhibition of pictures, books, documents relating to 1916 t: 074 95 32208 e: cfgd@eircom.net	**1916 I bhFocail agus i bPictiúir** Pictiúirí, leabharthaí, cáipéisí ag baint le 1916 a chur ar taispeáint g: 074 95 32208 r: cfgd@eircom.net
28 MARCH 2016 28 MÁRTA 2016 CARNDONAGH CARN DOMHNACH	**Carndonagh Easter Parade** 2016 Ireland Centenary Commemoration Parade, in Carndonagh t: 086 3796311	**Paráid Chásca Charn Domhnach** Paráid i gCarn Domhnach chun Éire 2016: Comóradh Céad Bliain a cheiliúradh. g: 086 3796311
29 MARCH 2016 – 01 APRIL 2016 29 MÁRTA 2016 – 01 AIBREÁN 2016 KILCAR CILL CHARTHA	**Commemoration of the Easter Rising** A number of commemorative events will be held in the Parish Hall including a lecture and exhibition of progress in the Parish - Coiste Cholaiste Chara, Cill Chartha Tuesday, 29th March: Open to the Public 2pm: Raising the National Flag (Parish Hall) National Anthem and Poetry Talk/Lecture: 1916-2016 / Trad session Wednesday, 30th March 2pm Child Protection Course 8.30: Céilí with Clement Thursday, 31st March 12pm: Coffee Morning 8:30: Drama "Ó Pheann an Phiarsaigh' by Noel Ó Gallchóir Friday 1st April 2pm: Bus Trip to Sliabh Liag 8.30: Social Night w: www.colaistechara.com	**Comóradh ar Éirí Amach na Cásca** Beidh roinnt imeachtaí comórtha ar siúl i Halla an Pharóiste, ina measc léacht agus taispeánta ar an dul chun cinn atá déanta sa pharóiste - Coiste Cholaiste Chara, Cill Chartha Dé Mairt 29 Marta: Oscailte don Phobal 2pm: Ardú na Brataí Náisiúnta (Halla an Pharóiste) Amhrán na bhFiann agus Filíocht Caint/Léacht: 1916-2016 / Seisiún ceoil Dé Céadaoin 30 Márta 2pm Cúrsa Cosanta Leanaí 8.30: Céilí le Clement Déardaoin 31 Márta 12pm: Maidin Chaife 8:30: Dráma "Ó Pheann an Phiarsaigh' le Noel Ó Gallchóir Dé hAoine 1 Aibreán 2pm: Turas Bus go Sliabh Liag 8.30: Oíche Shóisialta i: www.colaistechara.com
23 APRIL 2016 23 AIBREAN 2016 BUNCRANA BUN CRANNCHA	**1900s Gaelic football match & exhibition** Gaelic Football match using the exact rules of the early 1900's, celebration and an exhibition of the history of gaelic games in the local area, led by uncrana GAA e: secretary.buncrana.donegal@gaa.ie w: www.buncranagaa.com	**Cluiche Peil Ghaelach agus Taispeántas faoi théama na 1900-aidí** Cluiche peile faoi na rialacha ceannann céanna a bhí ann ag tús na 1900-aidí, ceiliúradh agus taispeántas ar stair na gcluichí Gaelacha sa cheantar áitiúil, faoi cheannas CLG Bhun Cranncha. r: secretary.buncrana.donegal@gaa.ie i: www.buncranagaa.com

17 MAY 2016 17 BEALTAINE 2016 CENTRAL LIBRARY, LETTERKENNY AN LÁRLEABHARLANN LEITIR CEANAINN	**What were your family doing in 1916?** To mark the centenary of the Easter Rising, family history experts from Findmypast and Eneclann are touring Ireland to help you trace your ancestors Event is free – booking essential t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Cad é a bhí ar siúl ag an mhuintir s'agatsa in 1916?** Le comóradh a dhéanamh ar Éirí Amach na Cásca, tá saineolaithe ar stair mhuintire ó Findmypast agus Eneclann ag dul ar camchuairt thart ar Éirinn chun cuidiú leat eolas a bhailiú faoi do shinsir. Saor in aisce – is gá áirithint a dhéanamh g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie
21 – 22 MAY 2016 21 – 22 BEALTAINE 2016 LIFFORD LEIFEAR	**Commemorative Concert and Festival, Lifford** 1916 Commemorative Concert and Festival over a two day period led by Lifford Festival Committee t: 087 1237321 e: vambeck@msn.com	**Ceolchoirm agus Féile Comórtha, Leifear** Ceolchoirm agus Féile Comórtha 1916 thar thréimhse dhá lá ag Coiste Féile Leifir g: 087 1237321 r: vambeck@msn.com
21 – 22 MAY 2016 21 – 22 BEALTAINE 2016 MOUNTCHARLES TAMHNACH AN TSALAINN	**1916 Commemorative Street Theatre Event** An open air street event involving audience participation including a reading of the proclamation - Mountcharles Heritage and Walking Group t: 087 9785314 e:Kathy.ayres@hotmail.com	**Léiriú Comórtha Sráide 1916** Léiriú sráide amuigh faoin spéir, ag spreagadh rannpháirtíocht an phobail, agus léifear an forógra mar chuid de – Cumann Siúlóide agus Oidhreachta Thamhnach an tSalainn t: 087 9785314 e:Kathy.ayres@hotmail.com
12 JUNE 2016 12 IUIL 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Street Feast** Street Feast is a day of local lunches across Ireland on 12th June, hosted by you and your neighbours. They can be anywhere really — out on the street, in a local park or in your front garden. There are lots of good reasons to have a Street Feast, but it's really just a great excuse to eat great food, celebrate your local community and meet new people who live near you. w: www.streetfeast.ie	**Féasta Sráide** Is é atá i bhFéasta Sráide sraith de lóin áitiúla ar fud na hÉireann ar an 12 Meitheamh, á reáchtáil agat fein agus ag do chomharsana. Is féidir leis seo tarlú áit ar bith – amuigh ar an tsráid, sa pháirc áitiúil nó i do ghairdín tosaigh. Tá go leor cúiseanna le Féasta Sráide a dhéanamh, ach is deis í le bia den scoth a ithe, ceiliúradh i measc do chomharsan agus bualadh le daoine úra a chónaíonn in aice leat. w: www.streetfeast.ie
25 MAY 2016 25 BEALTAINE 2016 LAUNCH - GLENVEAGH SEOLADH – GLEANN BHEATHA	**Shared History Events** "Has the 1916 Proclamation cherished the children (people) of all Ireland equally? An Exploration" A series of shared history events and community network exchanges with groups based in Derry and Belfast —North Donegal Community Network (NCDN) e: martinmcbride77@gmail.com	**Imeachtaí Staire ar Scáth a Chéile** "Ar chaith Forógra 1916 le muintir iomlán na hÉireann ar bhonn cothrom? Cíoradh Ceiste' Tionólfar sraith imeachtaí staire i gcomhar le grúpaí lonnaithe i nDoire agus i mBéal Feirste. – Líonra Pobail Dhún na nGall Thuaidh r: martinmcbride77@gmail.com
18 JUNE 2016 18 MEITHEAMH 2016 BUNDORAN BUN AN PHOBAIL	Bundoran 1916 - Respecting all Traditions An historical day of walks, talks, cinema and photographic exhibition focusing on the Easter Rising of 1916 and its effects - Bundoran Community Development t: 086 173 9041 e: bundorancommunitygroup@hotmail.com	**Bun an Phobail 1916 – Meas ar Thraidisiúin uilig** Lá staire ina mbeidh siúlóidí, cainteanna, taispeántas scannán agus grianghraf ag díriú ar Éirí Amach na Cásca agus rian a d'fhág – Forbairt Phobail Bhun an Phobail t: 086 173 9041 e: bundorancommunitygroup@hotmail.com

JULY 2016 IÚIL 2016 CLONMANY CLUAIN MAINE	**Clonmany 1916 - 100 Years of Parish Life** Clonmany 1916 will recreate the atmosphere of a bustling rural Market village. Far from 1916 Dublin, Clonmany was close to world events due its proximity to two major British Army forts and Glenfield training camp. McGlinchey Association t: 087 752 8639 w: www.inishowenmusic.ie	**Cluain Maine 1916 - 100 Bliain i Saol an Pharóiste** Cruthóidh Cluain Maine 1916 atmaisféar de shráidbhaile margaíochta gnóthach in athuair. Cé go raibh sé i bhfad ó Bhaile Átha Cliath sa bhliain 1916, tharla eachtraí suntasacha cóngarach do Chluain Maine in dhá mhórdhún de chuid Arm na Breataine agus sa champa traenála i bPáirc an Ghleanna. – Cumann Mhic Loingsigh g: 087 752 8639 i: www.inishowenmusic.ie
23 JULY 2016 – 1 AUGUST 2016 23 IÚIL - 1 LÚNASA 2016 DUNGLOE AN CLOCHÁN LIATH	**Mary From Dungloe International Festival** Children will take part in the parade in in 1916 era attire , pop up museum, social evening, celebration of Cumann na Mban volunteers. e: mfdfestival@gmail.com	**Féile Idirnáisiúnta 'Máire an Chlocháin Léith'** Beidh páistí páirteach sa pharáid in éadaí 1916, preab-iarsmalann, oíche shóisialta, ceiliúradh ar bhaill de Chumann na mBan r: mfdfestival@gmail.com
20 – 28 AUGUST 2016 20 – 28 LUNASA 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	**Heritage Week 2016** Over 100 events will take place coordinated by the County Donegal Heritage Office in association with The Heritage Council. Events include family open days, guided walks, built heritage open houses, heritage site visits, fieldtrips, exhibitions, illustrated talks, historical re-enactments, traditional skills demonstrations, storytelling, traditional music and children's activities. t: 074 917 2576 e: heritage@donegalcoco.ie	**Seachtain Oidhreachta 2016** Déanfaidh Oifig Oidhreachta Dhún na nGall i bpáirt leis an Chomhairle Oidhreachta breis is 100 imeacht a chomheagrú. Ar na himeachtaí seo beidh laethanta oscailte do theaghlaigh, siúlóidí faoi threoir, tithe oidhreachta oscailte, cuairteanna ar shuíomhanna oidhreachta agus staire, taispeántais, cainteanna le léaráidí, athléiriú ar eachtraí stairiúla, taispeántais ar scileanna traidisiúnta, scéalaíocht, ceol traidisiúnta agus gníomhaíochtaí do leanaí. g: 074 917 2576 r: heritage@donegalcoco.ie
DATE TBC DÁTA LE SOCRÚ INISHBOFFIN ISLAND INIS BÓ FINNE	**Commemorative Plaque, Inishboffin Island** Commemoration of the life and death of Charles McGee RIC killed at Castlebellingham on the Easter Monday, Mass, Lecture, Travel to Inishboffin Island - Cumain Staire agus Seanchais t: 074 91 35401	**Leac Chomórtha, Inis Bó Finne** Comóradh ar shaol agus ar bhás Charles McGee, RIC, a maraíodh i mBaile an Ghearlánaigh ar Luan na Cásca, Aifreann, Léacht, turas go hInis Bó Finne - Cumann Staire agus Seanchais g: 074 91 35401
DATE TBC DÁTA LE SOCRÚ BALLYBOFEY BEALACH FÉICH	1916 Commemoration, Donegal Commemoration of 1916 in Donegal with Music, lecture by Prof Gearóid Ó Tuathaigh, discussion and talks – Donegal Historical Society w: www.donegalhistory.com e: seanbeattie@hotmail.com	**Comóradh 1916, Dún na nGall** Comóradh ar 1916 i nDún na nGall le Ceol, léacht le Gearóid Ó Tuathaigh, plé agus cainteanna – Cumann Staire Dhún na nGall. i: www.donegalhistory.com r: seanbeattie@hotmail.com
SEPTEMBER – DECEMBER 2016 MEÁN FÓMHAIR - NOLLAIG 2016 COUNTYWIDE AR FUD AN CHONTAE	Bookclub stock The Library Service across the county facilitates and supports several bookclubs. As part of the programme suitable reading material will be selected dealing with issues around the historical legacies of the Rising and life in Donegal in 1916. t: 074 91 24950 w: www.donegallibrary.ie	**Ábhar an Chlub Leabhar** Is ann don tSeirbhís Leabharlainne ar fud an chontae chun tacaíocht agus cúnamh a thabhairt do roinnt club leabhar. Mar chuid den chlár roghnófar ábhar léitheoireachta oiriúnach a phléann le ceisteanna mar gheall ar impleachtaí an Éirí Amach agus an saol i nDún na nGall sa bhliain 1916. g: 074 91 24950 i: www.donegallibrary.ie

Global and Diaspora
Éireannaigh ar fud an Domhain agus an Diaspóra

13 – 17 JANUARY 2016 13 – 17 EANAIR 2016 BUNDORAN BUN DOBHRÁIN	**Building Bridges - Ireland and her Diaspora conference** This interdisciplinary conference is a collaboration between Drew University and the Institute of Study Abroad Ireland. The diaspora theme will be explored through panels in history, literature, language, music, peace studies, popular culture, film, media, diaspora studies and other themes. The 2016 programme includes lectures on local participation, the involvement of women, the role of the US in the Rising, the cultural revival, and implications of the Rising for the future political life of the country. There will be a special panel on the life of Jeremiah O'Donovan Rossa and his wife Mary Jane. e: nhamill@drew.edu	**Droichid á dTógáil – comhdháil faoi Éirinn agus a Diaspóra** Chuaigh Ollscoil Drew agus Institiúid Study Abroad Ireland i gcomhar lena chéile chun an chomhdháil idirdhisciplíneach seo a eagrú. Scrúdófar téama an diaspóra trí phainéil orthu seo leanas: stair, litríocht, teanga, ceol, staidéir síochána, cultúr coiteann, scannán, na meáin, staidéar diaspóra agus téamaí eile nach iad. Ar chlár 2016 tabharfar léachtaí orthu seo leanas: an pháirtíocht áitiúil, an bhaint a bhí ag na mná, ról na Stát Aontaithe san Éirí Amach, an athbheochan chultúrtha, agus impleachtaí an Éirí Amach do shaol polaitiúil na tíre anach anseo. Beidh painéal ar leith ann bunaithe ar shaol Jeremiah O'Donovan Rossa agus Mary Jane, a bhean chéile. r: nhamill@drew.edu
21-22 APRIL 2016 21 – 22 AIBREAN 2016 LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**50 New York Fire Fighters visit to Letterkenny** Over 50 New York Fire Fighters will visit Letterkenny before travelling to Dublin for the weekend's commemorations. A special programme of 1916 related events will be organised by the local Fire Service which will include sport, drama, and history. r: 086 7805501 e: mike1104@live.ie	**50 baill d'Fhoireann Briogáid Dóiteán Nua Eabhrac ar cuairt chuig Leitir Ceanainn** Tiocfaidh níos mó ná 50 baill d'Fhoireann Briogáid Dóiteán Nua Eabhrac ar cuairt deireadh seachtaine chuig Leitir Ceanainn, sula nimíonn siad ar aghaidh go Baile Átha Cliath. Eagrófar clár ar leith imeachtaí dóibh ar théama 1916 ag Seirbhís Dóiteán de chuid Leitir Ceanainn, ina bhéas spóirt, drámaíocht agus imeachtaí staire ann. g: 086 7805501 r: mike1104@live.ie
18 - 20 MAY 2016 18 - 20 BEALTAINE LETTERKENNY LEITIR CEANAINN	**1916 Diaspora Conference** The conference will address a range of issues relevant to 1916, the period, the legacy and the Diaspora. Plans are well underway for the 1916 Diaspora Conference which is being hosted by Donegal County Council in Letterkenny on 18-20 May. Speakers from all over the world will be congregating to share their own stories and their own research into the history, experiences and legacy of 1916. This conference will address the history, experiences and legacy of 1916 on the Irish Diaspora and will focus on the profound impact and effect on the countries they migrated to and on Ireland itself. The Diaspora is a key resource for Ireland in economic, political and cultural terms. It is recognised that this broad community, the Irish & Donegal Diaspora, is a key resource for the region, with the potential to create linkages that provide skills, experiences, networks and resources. This conference will provide opportunity to explore connections for	**Comhdháil ar Dhiaspóra 1916** Pléifidh an Chomhdháil le réimse ceisteanna a bhaineann le 1916, an tréimhse, an oidhreacht agus an Diaspóra. Tá pleananna faoi lán seoil fá choinne Chomhdháil Diaspóra 1916 a bheas á óstáil ag Comhairle Contae Dhún na nGall i Leitir Ceanainn idir an 18-20 Bealtaine. Beidh cainteoirí as achan chearn den domhan ag cruinniú le chéile lena gcuid scéalta féin a chomhroinnt, chomh maith lena gcuid taighde féin ar stair, eispéiris agus oidhreacht 1916. Pléifidh an chomhdháil seo le stair, eispéiris agus oidhreacht 1916 i dtaca leis an Diaspóra Éireannach agus díreofar ar an tionchar mór a bhí acu ar na tíortha a ndeachaigh siad ar imirce chucu, agus ar Éirinn í féin. Is acmhainn thábhachtach d'Éirinn é an Diaspóra, go heacnamúil, go polaitiúil agus go cultúrtha. Aithnítear gur acmhainn thábhachtach don réigiún é an pobal leathan seo, Diaspóra na hÉireann agus Dhún na nGall, a d'fhéadfadh ceangail a chruthú chun

	the next period and consider how our Diaspora can play a role. w: www.donegaldiaspora.ie	scileanna, eispéiris, líonraí agus acmhainní a sholáthar. Beidh deis ar fáil ag an chomhdháil ceangail úra a scrúdú don chéad tréimhse eile, agus plé a dhéanamh ar cén ról a thig a bheith ag an Diaspóra s'againne. w: www.donegaldiaspora.ie
05 – 12 AUGUST 2016 05 – 12 LUNASA 2016 ARDARA ARD AN RÁTHA	**Ardara Diaspora** We invite families originally from the area to come to their homeland to relax, reflect and enjoy. e: glenardfish@eircom.net t: 087 24 24 590	**Diaspóra Ard an Rátha** Tugaimid cuireadh do theaghlaigh arb as an cheantar ó dhúchas iad teacht abhaile lena scíth a ligint, machnamh a dhéanamh agus sult a bhaint as. r: glenardfish@eircom.net g: 087 24 24 590

DONEGAL IRELAND 2016 STEERING COMMITTEE

Cllr. Marie Therese Gallagher
Cllr Michael McBride
Cllr. Tom Conaghan
Cllr. Ian McGarvey
Cllr. Jack Murray
Cllr. Gerry Crawford
Cllr. Martin McDermott
Cllr. Patrick McGowan
Cllr. Jimmy Kavanagh
Cllr. Martin Harley
James Trearty
Dermot McLaughlin
Martin McBride
Louise Breslin
Anne McGowan
Eileen Burgess
Paddy Doherty
Judith McCarthy
Paul McGill

DONEGAL IRELAND 2016 COORDINATOR:

For further information about this Programme, please contact our 2016 Coordinator:

Eileen Burgess
e: donegal2016@donegalcoco.ie
t: 074 91 21 968
w: www.donegalcoco.ie

COISTE STIÚRTHA ÉIRE 2016 DHÚN NA NGALL

An Comh. Marie Therese Gallagher
An Comh. Michael McBride
An Comh. Tom Conaghan
An Comh. Ian McGarvey
An Comh. Jack Murray
An Comh. Gerry Crawford
An Comh. Martin McDermott
An Comh. Patrick McGowan
An Comh. Jimmy Kavanagh
An Comh. Martin Harley
James Trearty
Dermot McLaughlin
Martin McBride
Louise Breslin
Anne McGowan
Eileen Burgess
Paddy Doherty
Judith McCarthy
Paul McGill

COMHORDAITHEOIR ÉIRE 2016 DHÚN NA NGALL:

Le haghaidh tuilleadh eolais faoin Chlár seo déanteagmháil, le do thoil, lenár Comhordaitheoir 2016:

Eileen Burgess
r: donegal2016@donegalcoco.ie
g: 074 91 21 968
i: www.donegalcoco.ie

Important - Please note:

Event details are subject to change. Please contact the event organiser in advance to ensure the event is still proceeding. The most up to date programme is available on www.donegalcoco.ie

Tábhachtach – Tabhair faoi deara:

Is féidir go mbeidh athruithe ar shonraí na n-imeachtaí. Ba chóir teagmháil a dhéanamh leis an eagraí roimh ré lena chinntiú go bhfuiltear ag leanúint ar aghaidh leis an imeacht. Tá an clár is déanaí ar fáil ar www.donegalcoco.ie.

ÉIRE
IRELAND

1916–2016

Clár Comórtha Céad Bliain
Centenary Programme

Donegal County Council,
County House,
The Diamond, Lifford,
Co. Donegal.
t: 074 91 53900
w: donegalcoco.ie

Comhairle Contae Dhún na nGall,
Teach an Chontae,
An Chearnóg, Leifear,
Co. Dhún na nGall.
g: 074 91 53900
i: donegalcoco.ie

ireland.ie

Comhairle Contae Dhún na nGall
Donegal County Council

Version 4 – April 2016